	<b>UNIVERSIDAD FRANCISCO DE PAULA SANTANDER OCAÑA</b>			
	Documento	Código	Fecha	Revisión
	<b>FORMATO HOJA DE RESUMEN PARA TRABAJO DE GRADO</b>	<b>F-AC-DBL-007</b>	<b>10-04-2012</b>	<b>A</b>
Dependencia	Aprobado		Pág.	
<b>DIVISIÓN DE BIBLIOTECA</b>	<b>SUBDIRECTOR ACADEMICO</b>		<b>i(157)</b>	

## RESUMEN – TRABAJO DE GRADO

AUTORES	<b>CLEIVER JAVIER ROJAS RIOS JOSÉ MANUEL PANTOJA SURMAY</b>		
FACULTAD	<b>FACULTAD DE EDUCACIÓN, ARTES Y HUMANIDADES</b>		
PLAN DE ESTUDIOS	<b>COMUNICACIÓN SOCIAL</b>		
DIRECTOR	<b>CARLOS EDUARDO NAVARRO SOTO</b>		
TÍTULO DE LA TESIS	<b>RECONSTRUCCION DE LA MEMORIA HISTORICA DE LA MASACRE EN SANTA ISABEL EN EL AÑO 1999, COMO REPARACIÓN SIMBÓLICA PARA LAS VÍCTIMAS</b>		
<b>RESUMEN</b> (70 palabras aproximadamente)			
<p>REALIZAR ESTE PROYECTO ES REVIVIR LA HISTORIA QUE CAMBIO LA EXISTENCIA DE UN APACIBLE CORREGIMIENTO EN EL DEPARTAMENTO DEL CESAR, ESE 8 DE ENERO DEL AÑO 1999. ES DARLES UNA OPORTUNIDAD DE DESAHOGO A LOS HABITANTES DE SANTA ISABEL, A SUS PROTAGONISTAS QUE VIVIERON LA TRAGEDIA, Y MAS QUE TODO ES UN TESTIMONIO PARA QUE LAS NUEVAS GENERACIONES, QUIENES AHORA VIVIEN TRANQUILOS, NO OLVIDEN.</p>			
<b>CARACTERÍSTICAS</b>			
PÁGINAS: 156	PLANOS: 0	ILUSTRACIONES: 32	CD-ROM: 1



Vía Acolsure, Sede el Algodonal, Ocaña, Colombia - Código postal: 546552  
Línea gratuita nacional: 01 8000 121 022 - PBX: (+57) (7) 569 00 88 - Fax: Ext. 104  
info@ufpso.edu.co - www.ufpso.edu.co

RECONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA HISTÓRICA DE LA MASACRE EN SANTA  
ISABEL EN EL AÑO 1999, COMO REPARACIÓN SIMBÓLICA PARA LAS VÍCTIMAS.

AUTORES:

CLEIVER JAVIER ROJAS RÍOS – CÓD. 311137

JOSÉ MANUEL PANTOJA SURMAY – CÓD. 311134

DIRECTOR DEL PROYECTO:

Mg.. CARLOS EDUARDO NAVARRO SOTO

Trabajo de Grado presentado para Optar el Título de Comunicador Social

UNIVERSIDAD FRANCISCO DE PAULA SANTANDER OCAÑA

FACULTAD DE EDUCACIÓN, ARTES Y HUMANIDADES

PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Ocaña, Colombia

Octubre, 2020

*Este proyecto es dedicado a todas las víctimas de la violencia del corregimiento de Santa*

*Isabel, corregimiento de Curumaní, Cesar.*

## **Agradecimientos**

Nosotros José Manuel Pantoja Surmay y Cleiver Javier Rojas Ríos, realizadores de la presente investigación y creadores del documental “Santa Isabel, tejiendo su nueva historia”, agradecemos en primera medida al Plan de Estudios del programa de Comunicación Social, gracias por brindarnos las bases para nuestra formación académica y así lograr cumplir nuestro sueño de ser Comunicadores Sociales. ¡Mil gracias!

De igual forma agradecemos a nuestro director de tesis, Carlos Eduardo Navarro Soto, su acompañamiento fue clave no solo en este proceso, sino como nuestro fiel amigo durante la vida universitaria. Gracias a su apoyo hoy estamos cumpliendo lo que un día nos propusimos.

Por último, pero no menos importante, agradecemos de manera general a todos nuestros docentes y administrativos del programa de Comunicación Social. Gracias por cada acompañamiento en las distintas materias donde logramos no solo adquirir el conocimiento, sino ser mejores personas. De nuevo gracias, infinitas gracias docentes y administrativos, porque a pesar de todas las situaciones malas y buenas durante la academia, siempre estuvieron presentes para ayudarnos a salir adelante.

***Cleiver Rojas y José Pantoja***

“Quiero darle primeramente las gracias a Dios porque él fue siempre mi guía en todo este proceso. A mi madre Rafaela Ríos por estar siempre apoyándome en este largo camino que duró 5 años; a mis hermanos Lainecker Lazcano, Eduard Rojas, César Rojas y Keiner Steven; a mis sobrinos, Andrea Lazkano, Andreina Ramos y Thiago Lazkano; a mis abuelos, tíos (as), primos (as) y a toda mi familia en general, gracias por su respaldo siempre.

A los grandes amigos que me dejó la universidad, Isabel Narváez, Andreina Gómez, Andreina Ramos, Liseth Pulido y José Pantoja; quien es mi compañero de trabajo de grado, gracias a todos por su valiosa amistad.

A mis docentes, profesora Ana Paola de quien aprendí mucho, una gran docente y un gran ser humano; profesora Mery Torres gracias por formarme y por estar ahí cuando lo necesité; profesor Carlos Navarro gracias a usted hoy estamos logrando cumplir este sueño que un día empezó como una idea y que se logró plasmar a través del tiempo.

A los habitantes de Santa Isabel, gracias por brindarnos su confianza, por apoyarnos en este proyecto que sin duda quedará para la historia”.

*Cleiver Javier Rojas Ríos*

“Primero que todo agradecer a Dios por todas las bendiciones recibidas a lo largo de este camino. Segundo agradecer a mis padres Mary Isabel Surmay España y Efraín José Pantoja Robles por todo el esfuerzo tan grande que hicieron para que esto fuera posible, en especial a mi madre, que sacrificó demasiadas cosas con tal de yo fuera un profesional de la comunicación. También infinitas gracias a mi segunda mamá Julia España por todas las cosas que ha hecho por mí a lo largo de estos 22 años de vida; a mi hermano Efraín Pantoja y a mi tío Manuel Surmay, gracias por estar siempre allí apoyándome.

De igual manera gracias por todos estos años de enseñanzas académica y de vida, a mi docente y amigo Carlos Navarro, y en general a todos los docentes que me aportaron desde cada una de sus áreas.

Además agradecer a la Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña por abrirnos las puertas y formarnos. También a las grandes amistades que me deja esta academia y, en general a cada persona que siempre ha creído en mí y ha confiado en mi trabajo.

Por último, demasiados agradecimientos a los habitantes de Santa Isabel, gracias por brindarnos su confianza, por apoyarnos en este proyecto, y permitir que otras personas conozcan su historia”.

*José Manuel Pantoja Surmay*

## Índice

<b>Capítulo 1. Reconstrucción de la memoria histórica de la masacre en Santa Isabel en el año 1999, como reparación simbólica para las víctimas.</b> .....	1
1.1 Planteamiento del problema .....	1
1.2 Formulación del problema .....	4
1.3 Objetivos .....	4
1.3.1 Objetivo General. ....	4
1.3.2 Objetivos específicos. ....	4
1.4 Justificación.....	5
1.5 Delimitaciones.....	7
1.5.1 Delimitación geográfica. ....	7
1.5.2 Delimitación temporal.....	7
1.5.3 Delimitación operativa.....	7
1.5.4 Delimitación conceptual.....	7
<b>Capítulo 2 Marco referencial</b> .....	8
2.1 Marco histórico .....	8
2.1.1 Antecedentes. ....	12
2.2 Marco contextual.....	19
2.3 Marco conceptual .....	21
2.5 Marco legal.....	23

<b>Capítulo 3 Diseño metodológico</b> .....	28
3.1 Tipo de investigación .....	28
3.2 Población.....	30
3.3 Muestra.....	30
3.4 Análisis de información .....	32
<b>Capítulo 4 Presentación de resultados</b> .....	<b>33</b>
4.1 Primer acercamiento a la población y recolección de información.....	33
4.2 Segundo acercamiento a la población .....	33
4.3 Realizar la preproducción, producción y postproducción del documental .....	34
<b>Capítulo 5 Conclusiones</b> .....	<b>37</b>
<b>Capítulo 6 Recomendaciones</b> .....	<b>39</b>
Referencias.....	41
Apéndices.....	45



## Lista de apéndices

<b>Apéndice A.</b> Administración del proyecto .....	45
<b>Apéndice B.</b> Cronograma de actividades .....	47
<b>Apéndice C.</b> Transcripción de entrevistas.....	54
<b>Apéndice D.</b> Storyline .....	55
<b>Apéndice E.</b> Guion técnico.....	113
<b>Apéndice F.</b> Evidencias fotográficas .....	128
<b>Apéndices G.</b> Autorización de los entrevistados a los investigadores para hacer pública su imagen .....	139

## Introducción

Reconstruir la historia es volver a vivir los miedos, el espanto, la tragedia, el dolor, la muerte, la ausencia, todos estos sentimientos siguen vivos. Reconstruir es ir tras los pasos y preguntarnos por qué.

Realizar este proyecto es revivir la historia que cambió la existencia de un apacible corregimiento en el departamento del Cesar, ese 8 de enero del año 1999. Es darles una oportunidad de desahogo a los habitantes de Santa Isabel, a sus protagonistas que vivieron la tragedia, y más que todo es un testimonio para que las nuevas generaciones, quienes ahora viven tranquilos, no olviden.

Este documental es testimonial, se realiza como una reparación simbólica para las víctimas de la masacre y, para que además, sirva como un acto de no repetición. Un testimonio que lleve a una descarga de peso por el dolor, por los sueños truncados, por las pérdidas y por los sueños rotos.

Hoy los habitantes de este corregimiento viven sus sueños, los niños sonríen y los jóvenes sueñan con un futuro, pero los mayores, aunque ahora viven tranquilos, en su memoria día a día rememoran esos momentos que cambiaron sus vidas.

Ha sido una experiencia de vida poder compartir esas circunstancias, y con nuestro proyecto poder aportar a la sociedad una memoria viva de un momento de muerte y dolor. Es

además la realización de un documental para que la memoria siga viva y que sirva de impulso para que las nuevas generaciones piensen en su futuro y nunca olviden el cambio que sus mayores vivieron en la promisoría Santa Isabel.

## Resumen

El presente proyecto de investigación permitió la recolección de información sobre un hecho que marcó un cambio para todos los habitantes del corregimiento.

Santa Isabel, era un pueblo unido, no había peleas entre habitantes, el problema de uno era de todos, pero después de la masacre de 1999 la vida de sus habitantes cambió. Hubo desplazamiento, muertos, niños huérfanos y familias desoladas por la pérdida de sus seres queridos.

Hoy 21 años después santa Isabel es diferente, se respira nuevamente tranquilidad, hay amor entre sus habitantes, y el crecimiento poblacional está en aumento, logrando volver poco a poco a una normalidad.

Con toda la información recolectada por las víctimas y no víctimas de esos actos violentos, se logró crear un documental audiovisual que quedará para la historia no solo de santa Isabel, sino para la historia de un país.

## **Capítulo 1. Reconstrucción de la memoria histórica de la masacre en Santa Isabel en el año 1999, como reparación simbólica para las víctimas.**

### **1.1 Planteamiento del problema**

Son muchos los textos que se han escrito alrededor del paramilitarismo y su nexos con las mafias del narcotráfico en el país, además de la aparición de guerrillas como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), siendo esto las posibles causas de violencia y desaparición forzada en el país. También se han contado historias del conflicto armado desde el punto de vista de las víctimas, el Estado y excombatientes. Cientos de relatos de muertes, y de desplazamientos, pertenecen a una ola de violencia que ha estado presente en Colombia durante casi seis décadas, sirviendo como pieza fundamental para mantener la memoria en una sociedad con tendencia al olvido.

De acuerdo con el Centro Nacional de Memoria Histórica (2013), el conflicto armado colombiano ha tenido un carácter cambiante, no sólo en cuanto a dinámicas militares, sino también frente a la transformación de sus actores y de los contextos en los que éste ha tenido lugar, por lo que se ha sugerido dividir su evolución en cuatro periodos. El primero de éstos comprende desde 1958 hasta 1982 y abarca la transición de la violencia bipartidista a la subversiva, centrada por una proliferación de las guerrillas a lo largo del territorio que contrasta con el auge de la movilización social y la marginalidad del conflicto armado.

El segundo periodo, por su parte, abarca desde 1982 hasta 1996 y se caracteriza por la

proyección política, la expansión territorial y el crecimiento militar de las guerrillas, lo que – sumado a la crisis y el colapso parcial del Estado – influiría en el surgimiento de grupos paramilitares, la irrupción y propagación del narcotráfico, la realización de múltiples procesos de paz y de reformas democráticas con resultados parciales y ambiguos, la desmovilización de algunos grupos subversivos y la creación de la Constitución Política de 1991; lo anterior en el marco del declive de la guerra fría y del posicionamiento del narcotráfico como un tema de interés internacional (CNMH, 2013).

El tercer periodo – que va desde 1996 hasta el año 2005 – incluye la crisis y el intento de recomposición de la legitimidad del Estado frente a la expansión simultánea tanto de las guerrillas, como de los grupos paramilitares, por lo que se opta por una salida militar al conflicto armado que es reforzada por la radicalización política de la opinión pública y la presión internacional frente la lucha contra el terrorismo y el narcotráfico (CNMH, 2013). Finalmente, el cuarto periodo que comprende desde el año 2005 hasta el 2012, marca el reajuste del accionar de los actores del conflicto armado interno. Por un lado, la insurgencia se ve obligada a acomodarse militarmente frente a la ofensiva militar del Estado, que si bien, alcanza su máximo grado de eficacia en la acción contrainsurgente, pero no logra doblegar a los grupos revolucionarios, y por otro, el fracaso de la negociación política con los grupos paramilitares deriva en un rearme de estos, que viene acompañado de un violento cambio en sus estructuras, haciendo más pragmático, desafiante y letal su accionar (CNMH, 2013).

Distintos actores nacionales e internacionales afirman que, como consecuencia de este conflicto, se ha generado una grave crisis humanitaria en Colombia. Entre los años 80,

90 y 2000, la violencia tuvo su mayor auge, dejando como consecuencias desplazamientos, muertes, y desapariciones; Santa Isabel, corregimiento de Curumaní, al sur del Cesar, no fue la excepción, siendo tocada de manera directa por esta violencia armada durante esos años. En esta zona tenían presencia distintos grupos al margen de la ley, entre ellos los paramilitares, los cuales fueron los causantes de la masacre de 1999, donde hubo once personas muertas y una cantidad de familias desplazadas.

El problema investigativo nace de la necesidad de mostrar el antes, durante y después de lo sucedido; partiendo desde el punto que no existen referencias e información documental donde se refleje la situación vivida por los habitantes de esa zona del país, generando un desconocimiento por parte de la sociedad; a esto se le agrega el poco interés del gobierno a la hora de manejar la situación, dejando a las personas víctimas a la intemperie y sin recibir un reconocimiento que les permitiera una reparación simbólica, y una garantía de no repetición. Este desinterés y poco conocimiento puede causar la pérdida y/o desaparición gradual de la historia de la violencia.

El corregimiento de Santa Isabel ha tenido que pasar por más de tres masacres, esto ha hecho que el pueblo se detenga un poco en el tiempo. Las familias eran desplazadas a otras partes del país, los cultivos de pan coger por este motivo eran abandonados, las personas se quedaban sin ingresos, los entes del gobierno no respondían como era necesario, este y otros aspectos ayudaron a que Santa Isabel fuera reconocido a nivel nacional como zona violenta. Los vehículos de carga y transporte de pasajeros ya no pasaban por la vía; teniendo en cuenta que esta era alterna. Los santaisabeleros quedaron

desolados. Pasaron muchos años para que el Santa Isabel del ayer fuera el mismo en el que hoy están viviendo.

## **1.2 Formulación del problema**

¿Cuáles son los hechos que caracterizaron la masacre ocurrida en Santa Isabel en el año 1999?

## **1.3 Objetivos**

### **1.3.1 Objetivo General.**

Rescatar la memoria histórica a través de un producto audiovisual de la masacre ocurrida en Santa Isabel en 1999, como reparación simbólica para las víctimas.

### **1.3.2 Objetivos específicos.**

- Sistematizar por medio de fuentes primarias y secundarias la información acerca de la masacre de 1999.

- Identificar las afectaciones sociales, económicas y culturales que tuvo la masacre en la comunidad de Santa Isabel corregimiento de Curumaní en 1999.



- Producir una pieza audiovisual que registre los hechos ocurridos en el corregimiento de Santa Isabel, como documento histórico de la violencia en Colombia.

#### **1.4 Justificación**

Con la realización del documental como resultado final de la investigación hacia una reconstrucción de la memoria histórica de la masacre de 1999, en Santa Isabel, corregimiento de Curumaní, Cesar, se logra reconstruir la historia y dar a conocer todo lo que vivían, vivieron y viven las víctimas a lo largo de los años, permitiendo que a través de las distintas entrevistas realizadas (a víctimas primarias y secundarias, a historiadores, psicóloga y autoridades competentes), pueda quedar un registro filmico para las nuevas generaciones.

Esta investigación permite no sólo adentrarse en los sucesos violentos, sino que también se logra que las nuevas generaciones escuchen las historias de quienes hicieron o hacen parte de este hecho violento; relatos sobre qué fue para ellos la violencia armada, cómo han logrado salir adelante y cómo la viven, logrando la sensibilización de los espectadores sobre la importancia de conocer la historia colombiana y, además este tipo de formatos tiende a llegarle más rápido a los niños, adolescentes y jóvenes.

Para ello es necesario documentar la historia, como se dijo anteriormente, esto se muestra a través de las distintas entrevistas que se le realizaron a los más ancianos

(portadores del conocimiento de la masacre), a adultos que en esa época eran niños o adolescentes, y así mismo, a historiadores y a distintas personas de la rama social.

Es importante porque no solo significó darles una voz a las víctimas, sino ampliar el panorama respecto al tema desde todos sus puntos para visibilizar y aportar un conocimiento simbólico por medio de la memoria histórica, teniendo en cuenta que la memoria comienza preguntándose respecto a ¿qué? ¿quién? y ¿cómo?. Se tuvo en cuenta los relatos de las historias de vida de las personas que vivieron o viven en Santa Isabel, ya que “el recuerdo se configura como la esencia de la memoria” (CENTRO NACIONAL DE MEMORIA HISTÓRICA,2013).

Se tornan necesarias las acciones que estén encaminadas a la conmemoración y dignificación de la memoria de las víctimas, en este caso de la masacre del año de 1999 en Santa Isabel, puesto que al comunicar sus propias versiones de los hechos y los modos de resistir al conflicto además de estar relacionado con la dignidad, son estas memorias importantes para que haya un reconocimiento por parte del Estado y la sociedad de aquellos actos atroces cometidos en nombre de guerras justas y, exista un compromiso a la no repetición si se establece un no olvido.

## **1.5 Delimitaciones**

**1.5.1 Delimitación geográfica.** El presente proyecto de investigación fue ejecutado al sur del departamento del Cesar, más exactamente en Santa Isabel, corregimiento de Curumaní.

**1.5.2 Delimitación temporal.** Para la ejecución de este proyecto se hizo necesario dos semestres, lo que corresponde a ocho meses; por motivo de la recolección de información que fue necesario hacer y sobre todo por desplazamiento hacia el lugar.

**1.5.3 Delimitación operativa.** En la realización de esta investigación se presentaron factores exógenos como lo asociado a la pandemia que azota el mundo, la cual que complicaron el normal desarrollo de ésta, además se encontrarían otras problemáticas como la disponibilidad de tiempo por parte de los investigadores, los recursos económicos para el desplazamiento al corregimiento de Santa Isabel y la disponibilidad de las fuentes.

**1.5.4 Delimitación conceptual.** Para el desarrollo de la siguiente investigación se hizo necesario abordar los conceptos presentados a continuación: Memoria, memoria histórica, masacre, violencia, víctimas, víctimas de la violencia armada, conflicto, conflicto armado, testimonios, guerrillas, crónicas, desplazamientos, asesinatos, documental.

## Capítulo 2 Marco referencial

### 2.1 Marco histórico

La historia colombiana está marcada por un conflicto que ha afectado profundamente a los habitantes del país. Cuando se habla de “memoria”, refiriéndose a condiciones como la violencia o conflicto armado en Colombia, hace que estos términos suenen como parte normal de nuestro diario vivir.

Los actores armados en Colombia han sido protagonistas de muchas modalidades de violencia y, la población civil ha sido la principal víctima de diferentes características y de crímenes de guerra y de lesa humanidad.

**Pero, ¿quiénes son los responsables de estas masacres que suceden en Colombia?**

El informe ‘Basta ya. Colombia: memorias de guerra y dignidad’ es el primero en intentar una respuesta sistemática a este interrogante, crucial para superar el conflicto armado.

“Los paramilitares –dice– estructuraron e implementaron un repertorio de violencia basado en los asesinatos selectivos, las masacres, las desapariciones forzadas, las torturas, las amenazas, los desplazamientos forzados masivos, los bloqueos económicos y la violencia sexual”.

“La guerrilla –continúa– recurriendo a los secuestros, los asesinatos selectivos, los ataques contra bienes civiles, el pillaje, los atentados terroristas, las amenazas, el reclutamiento ilícito y el desplazamiento forzado selectivo. Además, afectaron a la población civil como efecto colateral de los ataques a los centros urbanos, y de la siembras masiva e indiscriminada de minas antipersonal”.

El paramilitarismo en Colombia no se puede explicar solamente como una reacción ante los atropellos de la delincuencia, los abusos y el crecimiento de las organizaciones guerrilleras. Hace parte de la razón de Estado puesta en práctica por las mafias que han orientado los destinos de dicho país y que, para afianzarse en el poder, recurren a prácticas viles. Velásquez Rivera, Edgar de Jesús. *History of the paramilitarismo in Colombia*. *História*, São Paulo, v. 26, n. 1, p 134-153, 2007.

En este ambiente fueron incrementadas las organizaciones paramilitares, como complemento a la lucha antsubversiva, hasta convertirse en la principal estrategia del Estado colombiano en ese sentido, cuando esas organizaciones, entre 1996 y 1997, se aglutinaron en torno a las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), comandadas por Carlos Castaño Gil. Un balance general del desarrollo del paramilitarismo de los años comprendidos entre 1979 y 1994, afirma Carlos Medina Gallego, refleja la persecución sistemática, el hostigamiento, la detención arbitraria, la práctica de la tortura y la realización de consejos verbales de guerra que caracterizaron la administración del presidente Julio César Turbay Ayala (1978-1982).

De ahí se pasó a la utilización de la amenaza, el asesinato selectivo y las masacres, durante la administración Betancur Cuartas. Luego se llegó a las prácticas de la violencia expresada en detención-desaparición, y masacres colectivas que caracterizaron las administraciones de Virgilio Barco Vargas (1986-1990) y César Gaviria Trujillo (1990-1994), según Medina Gallego.

En la primera parte de los años ochenta las organizaciones paramilitares fueron la respuesta de los narcotraficantes contra el secuestro y la extorsión, luego evolucionaron hacia un proyecto político, militar y social con la colaboración y complacencia de las fuerzas armadas.

Mauricio Romero, otro estudioso del tema, llegó a esta misma conclusión, según Vargas Velásquez. Desde el punto de vista de Medina Gallego, para los mentores de las organizaciones paramilitares como política contrainsurgente, en Colombia se desarrollaba una guerra no convencional entre la democracia y el comunismo. El blanco HISTORIA DEL PARAMILITARISMO EN COLOMBIA HISTÓRIA, SÃO PAULO, p. 134-153, 2007

Necesariamente los grupos insurgentes, sino la población civil concebida como la base social y política del enemigo. Desde esa perspectiva la guerra se libró en todos los ámbitos (político, social, económico, psicológico, militar). Los militares colombianos cambiaron de ese modo la estrategia contrainsurgente, delegaron en los paramilitares “el trabajo sucio” de eliminar a trabajadores, campesinos, maestros, políticos y líderes sindicales de izquierda, por ser, supuestamente, guerrilleros de civil que habían infiltrado

las organizaciones sindicales, políticas, la iglesia, los gremios y las mismas instituciones estatales. En esta guerra no convencional se registraron los genocidios, las masacres, las detenciones-desapariciones, las eliminaciones selectivas, individuales y colectivas y la limpieza social (delincuentes comunes, drogadictos, homosexuales).

En las administraciones posteriores a la Betancur Cuartas hubo un crecimiento exponencial del paramilitarismo. Durante la gestión de Barco Vargas fueron identificadas cerca de 200 organizaciones paramilitares. Durante esta misma administración, en 1988, el gobierno declaró ilegales a las autodefensas y estableció la tipificación de la conformación de éstas como conducta punible, mediante los decretos 813, 814 y 815. 24.

Por su parte, Gaviria Trujillo le declaró la “guerra integral” a la subversión, no al paramilitarismo. El presidente Ernesto Samper Pizano (1994-1998), por medio de su ministro de defensa, Fernando Botero Zea, impulsó las Asociaciones Comunitarias de Vigilancia Rural, “Convivir”, como una forma de regularizar el paramilitarismo, las Convivir tuvieron su respaldo legal en los Decretos 2535 de 1993 y 356 de 1994 con la función de contribuir con labores de inteligencia para las fuerzas armadas y, declaradas inexequibles en 1999, el Estado no recuperó las armas y sus miembros se emplearon a ganaderos y narcotraficantes. Las Convivir, tuvieron su principal epicentro en el Departamento de Antioquia, donde fungía como gobernador Álvaro Uribe Vélez.

**2.1.1 Antecedentes.** Inicialmente nos basamos en una investigación de Rueda Arenas, J. (2013). “Memoria histórica razonada”. Una propuesta incluyente para las víctimas del conflicto armado interno colombiano. *HiSTOReLo. Revista de Historia Regional y Local*, 5 (10), 15-51.

En esta investigación se explica cómo en Colombia debido al conflicto armado los pensamientos de las personas han sido modificados. Mediante diferentes proyectos de inclusión se ha buscado darles participación a las personas, es decir, por medio de estos conocer sus problemáticas y así lograr enfrentarlas en los ámbitos que se requieren.

También se menciona que existen falsos comunicados donde se muestra la cara buena del municipio, departamento y del país, situaciones como el paramilitarismo, la corrupción, el narcotráfico, entre otros actos que se ven día a día en nuestra nación, son actos que no son mostrados en los medios de comunicación por intereses políticos.

En Colombia no se manejaba un registro de Memoria Histórica, este se da cuando se crea la ley 975 de 2005 denominada ley de justicia y paz, lo que ahí se busca es mantener los datos de las personas afectadas por la violencia de sus derechos, masacres, desapariciones forzosas, y demás.

Mediante este documento fueron planteadas algunas estrategias que permitan incluir a las víctimas y a otros miembros de la sociedad, es de esta forma como aporta a esta investigación debido a que las historias contadas en este artículo por las personas pueden servirle de ejemplo a muchas familias que hoy están pasando por situaciones similares.



Como primera estrategia creada gracias a la investigación, sería adelantar caminos académicos en busca de ampliar campos investigativos, segundo, construir memoria histórica razonada y tercero, difundir mediante la creación de medios alternativos los relatos de quienes en el presente tienen las herramientas más eficaces para la construcción de una paz justa y duradera.

Continuando con los antecedentes, se trae a colación a Elías Caro, J. (2011). La masacre obrera de 1928 en la zona bananera del Magdalena-Colombia. Una historia inconclusa. Andes, 22.

En esta investigación se abarcan actos violentos como son los secuestros, extorsiones, asesinatos a líderes políticos, que han marcado en la historia de Colombia y de sus habitantes.

El problema central de la investigación era la explotación laboral que allí se realizaba, los trabajadores vieron la necesidad de revelarse ante los líderes de la empresa, velando por sus derechos, lo que trajo como consecuencia que muchos líderes fueran masacrados.

Este es un hecho muy similar al proyecto en curso porque cuenta la masacre que ocurrió en Ciénaga, Magdalena el 6 de diciembre de 1928 donde asesinaron a trabajadores del negocio bananero; este trabajo aún sigue siendo muy importante en la memoria colectiva, tiene más de 80 años de lo sucedido y aun así sigue generando sentimientos en los espectadores.

Seguidamente nos encontramos con la investigación de Villa Gómez, J. (2014). Memoria, historias de vida y papel de la escucha en la transformación subjetiva de víctimas / sobrevivientes del conflicto armado colombiano. *el Ágora USB*, 14 (1), 37-60. El presente artículo de investigación pretende, desde una mirada cualitativa, evidenciar la importancia de los procesos de intervención/investigación en memoria colectiva y memoria histórica, fundamentados en la elaboración de historias de vida, para la construcción de miradas complejas y la reflexión sobre aspectos psicosociales, socio-simbólicos y socio-estructurales, de los sujetos participantes.

Teniendo en cuenta el número de personas afectadas por este conflicto armado que lleva más de 60 años, nace la necesidad de reconstruir o de recordar de una forma muy positiva las personas que perdieron su vida por culpa de la guerra. Los testimonios ahí narrados serán ejemplos para personas que aún no han logrado superar esas tragedias, la idea es que vean en ellos un ejemplo de superación y perseverancia. Los jóvenes muchas veces desconocen estos acontecimientos, ya sea por falta de comunicación familiar o por otros aspectos que ocasionan el olvido. Bastante relacionado con esta investigación, tienen enfoques muy similares lo que hace que se genere una mejor comprensión de lo expuesto en el trabajo.

Es importante conocer la historia de los distintos grupos armados al margen de la ley que han sido los posibles autores intelectuales del conflicto interno en el país, el artículo investigativo de Tawse-Smith, D. (2008). Conflicto armado colombiano. *Desafíos*, 19, 270-290. La dinámica de esta investigación aporta al proyecto en curso unas bases importantes debido a que nos muestra los antecedentes del conflicto armado, y sus mayores

protagonistas, como lo son los grupos subversivos. El conflicto armado colombiano está lleno de enseñanzas para la resolución negociada de conflictos. En la medida en que ha sido una confrontación compleja y prolongada, los grupos armados se han convertido en protagonistas. Tanto sus objetivos como el uso de la violencia han generado controversias alrededor de cuáles deben ser las acciones o respuestas que se implementan para hacer frente a dichas situaciones.

Esta investigación se centra en la conformación de los grupos armados ilegales, haciendo un recorrido histórico, contando las causas y consecuencias de su aparición, es decir utiliza antecedentes del conflicto armado colombiano, el surgimiento y consolidación de estos. En Colombia se han podido contar al menos ocho grupos insurgentes (FARC, ELN, EPL, M-19, PRT, MAQL, CRS, MIR-Patria Libre); en este artículo se tienen en cuenta dos de los grupos —paramilitares, FARC y ELN— debido a que estos han tenido mayor influencia y grado de participación en los procesos de paz, junto con el gobierno y la población civil.

También se explica que el análisis de la formación, desarrollo y expansión de la guerrilla colombiana pone de manifiesto que esta no solo se produce en regiones con actividades económicas dinámicas, sino también en zonas rurales y marginales donde se implantó en sus inicios.

Latorre Iglesias, E. (2010), realizó una investigación llamada, MEMORIA Y RESILIENCIA. Estudio de la memoria de las víctimas del conflicto armado en el departamento de magdalena: personificación, visibilización, catarsis y

resiliencia. Prolegómenos. Derechos y Valores, XIII (25), 95-109. La cual habla acerca de las víctimas de la violencia en el departamento del Magdalena, las cuales han sido silenciadas por el olvido sistemático del gobierno, de la sociedad en general y de los medios de comunicación masiva, que, al establecer sus agendas de contenidos, no tienen en cuenta el sufrimiento casi permanente de los tradicionalmente excluidos de la sociedad. En ese proceso de negación constante y de aplazamiento de los derechos de las personas en condición de desplazamientos forzosos, las víctimas de la violencia desarrollan interna y externamente resiliencia. El presente artículo, retoma de forma general aspectos claves de nuestra investigación, sobre memoria y resiliencia, teniendo un enfoque muy parecido, además fue realizada en el departamento vecino de Magdalena, el cual sufrió del brote de la violencia, así como el Cesar, nuestra población de investigación.

La zona de la costa Atlántica siempre ha sufrido fuertes situaciones de violencia, esto ha traído consigo consecuencias fuertes para las víctimas de esta; Negrete Barrera, V. (2008). Realizó una investigación en el cual se centra en dos factores, la cual llamó, PROBLEMÁTICA PSICOSOCIAL Y SOCIECONÓMICA COMO CONSECUENCIA DEL CONFLICTO ARMADO EN EL DEPARTAMENTO DE CÓRDOBA EN COLOMBIA. *International Journal of Psychological Research*, 1 (1), 74-80.

El conflicto armado en Colombia ha tenido consecuencias psicosociales y socioeconómicas de diversos órdenes, en este trabajo se describen algunas de ellas en el departamento de Córdoba. Las consecuencias analizadas son el fenómeno del desplazamiento, los indicadores de homicidios, la distribución de la tierra, la economía, la desmovilización y el rearme que se está produciendo en algunos grupos y el estado de la

denominada zona de ubicación. Se concluye que, aunque existen datos esperanzadores, todavía es necesaria una intervención desde diferentes disciplinas para solucionar los problemas existentes en la región.

Por otra parte, Gaborit, M. (2006). En su investigación llamada, Memoria histórica: Relato desde las víctimas. *Pensamiento Psicológico*, 2 (6), 7-20, toma como tema central la salud mental de las sociedades, donde se ha dado, permitido y amparado la violencia, pasa por la recuperación de la memoria histórica. Los intentos de todas aquellas personas o instituciones que no desean que las desapariciones, las masacres y las torturas queden relegadas al olvido, lejos de caldear ánimos y reabrir heridas ya cicatrizadas, vienen a cerrar esas heridas, que han permanecido abiertas, y a reforzar la cohesión y el orden social. El recordar, es decir, la acción de hacer memoria, y las narraciones que de ella se desprenden no son una simple discusión verbal que intenta reconciliar versiones distintas de eventos acaecidos en el pasado, es la acción que empodera a las mayorías populares, a las víctimas y a sus familiares, de decir y decirse justicia y que va moldeando un conjunto de actitudes prácticas, cognitivas y afectivas, que posibilitan una verdadera reconciliación social. La recuperación de la memoria histórica es indispensable para construir una historia que responda a las experiencias y vivencias de las mayorías, que no sea elitista ni, en definitiva, ignorante ni enajenante.

Continuamos con la siguiente investigación de la Universidad De San Buenaventura, Colombia, titulada “En busca de las causas del conflicto armado colombiano y las violencias: analizando los comienzos de una tendencia científico-social”, Paul A. Chambers. *Discusiones Filosóficas*. Año 14 No 23, julio – diciembre, 2013. Pp. 279 – 304.

Sigue siendo la tendencia buscar las causas del conflicto armado social y sus diversas violentas en Colombia, ya que es predominante en la literatura académica dedicada al análisis de los diversos aspectos del conflicto armado colombiano y sus expresiones sociales, culturales y políticas.

Ha sido común referirse a las “causas estructurales” o “causas objetivas” y “causas subyacentes”, por esto es necesario explicar el conflicto armado y las violencias, algunos autores han cuestionado la coherencia de tales conceptos. Además, se sugiere que son conceptos importantes y que, aunque es necesario interrogar críticamente, todavía se pueden utilizar, con unas salvedades filosóficas y teóricas, para arrojar luz sobre ciertos aspectos del conflicto armado social en Colombia. Con el fin de iluminar la noción de las causas estructurales/objetivas y su potencial utilidad, el artículo analiza dos estudios clásicos de la violencia política y social en Colombia: la violencia en Colombia y Colombia: violencia y democracia.

Para finalizar, la investigación titulada “La memoria del conflicto armado en Bucaramanga: análisis de una experiencia investigativa desde las voces de las víctimas”, por Lahdy Diana del Pilar Novoa Sanmiguel y Diego Andrés Escamilla Márquez, nos habla de la relación del conflicto armado interno colombiano y el Área Metropolitana de Bucaramanga (Colombia), dentro de los estudios históricos de esta ciudad, que es todavía una tarea pendiente (AGO.USB Medellín – Colombia Vol. 17 No. 2 PP 324 – 613 Julio – diciembre 2017 ISSN: 1657 8031).

Aporta a esta investigación, en primer lugar, el análisis dialéctico. Los estudios de memoria requieren considerar, de manera seria y rigurosa, los clásicos planteamientos entre objetividad y subjetividad, conciencia y clases sociales, cuestión nacional e imperialismo, con el fin de ubicar más correctamente, dentro de la realidad social, los análisis hechos a la información recolectada y las acciones que se pueden desprender de dichos análisis. Un segundo elemento, un carácter crítico de los estudios de memoria, es la necesaria aplicación de una perspectiva histórica. Un tercer y último elemento, es la valoración crítica de los propósitos que se tienen a la hora de hacer memoria, ya sea desde el Estado, ONGs, víctimas, academia, sectores económicos, corporaciones internacionales, iglesias o medios de comunicación.

## **2.2 Marco contextual**

Este proyecto de investigación se realiza en el departamento del Cesar, el cual está situado en la zona noreste del país, posee una extensión de 22.905 km<sup>2</sup> y, según el censo de 2019, tiene con una población de 1.098.577 habitantes (DANE 2019).

Se hace necesario dividir el territorio del Cesar en tres partes: la zona norte, que incluye parte de la Sierra Nevada de Santa Marta (compartida con Magdalena y Guajira) y la Serranía de Perijá, que limita con La Guajira y Venezuela, al noreste del departamento; la zona centro, región plana irrigada por los ríos Cesar y Ariguani, es la más rica desde el punto de vista agrícola y ganadero. Finalmente, el sur del departamento, que se relaciona con la región del Catatumbo, perteneciente a Norte de Santander, y con la subregión del Magdalena Medio.

Factores como la extensión de Cesar, los departamentos que lo rodean y la economía interna explican la confluencia de los diferentes actores armados: las guerrillas, ELN y FARC, y los paramilitares.

La investigación es realizada en Santa Isabel, corregimiento de Curumaní, siendo este un municipio que cuenta con una población de 24.367 habitantes.

De Santa Isabel a Curumaní, existe una distancia de 19 kilómetros, contando la primera con una población de 1.232 habitantes. No hay una fecha de su fundación, pero para en su inicio cuentan los habitantes que el pueblo fue surgiendo debido a que inicialmente era un descanso para las personas que iban para otros lugares. Las primeras familias que habitaron la zona eran los Martínez y los Dita, desde ahí empiezan a surgir más y más familias.

Santa Isabel cuenta con una Ciénega, este lugar era el mayor productor de los insumos para la alimentación de sus habitantes; allí solían encontrar una variedad de peces, también a sus alrededores tenían animales de la selva comestibles como lo era El Ponche, el Conejo, El Venado, entre otros; actualmente todo eso ha desaparecido debido a la mala administración de estos recursos naturales, pero no por los habitantes, sino por las autoridades encargadas de velar por la seguridad de éste. Los habitantes del corregimiento también se alimentan de la agricultura y la ganadería; contando con territorios muy buenos para el cultivo de pan coger, siendo la principal fuente de empleo para ellos.



El corregimiento ha tenido que pasar por varias masacres, siendo una zona golpeada fuertemente por el conflicto armado; cabe resaltar que hubo un tiempo donde sólo quedaron alrededor de 50 personas viviendo allí como consecuencia de la violencia.

Actualmente ha ido progresando, pero sin olvidar su pasado. Ya cuenta con una Institución Educativa, un puesto de salud en buenas condiciones, además tiene un acueducto con grandes innovaciones y otros aspectos importantes que allí se han ido creando.

### **2.3 Marco conceptual**

Colombia es un país muy diverso en su riqueza cultural, social, ambiental, pero sin importar eso, desde hace más de 50 años ha venido sufriendo una fuerte guerra armada, todo esto debido a las diferencias ideológicas. El surgimiento de grupos armados al margen de la ley ha sido la principal causa de la época del conflicto armado en Colombia. Según Chaparro, (2013) el conflicto armado en Colombia se define como la lucha insurreccional llevada a cabo por organizaciones guerrilleras con el propósito de transformar revolucionariamente el orden social y el Estado que lo protege, y la respuesta estatal y paramilitar; esta lucha no se libra exclusivamente en el plano de las armas. Contendientes emplean tácticas y estrategias económicas, sociales, políticas y psicológicas. (Chaparro, 2013, p.70).

Por otro lado, Thomas Fischer citado por Chaparro, (2013) expresa que existen tres tipos de conflicto, uno sociopolítico de tipo agrario cuyo origen es la desigual distribución de la posesión sobre el suelo, de clase entre los marginados urbanos y las clases altas en las

ciudades caracterizada por los actos de la denominada “limpieza social”, y un conflicto entre el crimen organizado con intereses económicos y el Estado, que está presente en todo el territorio nacional. (Chaparro, 2013, p. 70).

Dentro del concepto de conflicto armado, se despliegan otros que tiene correlación con el mismo; el término de masacre o masacres al igual que la memoria histórica son unos de ellos.

Tomando como referente el texto Enterrar y Callar. Las masacres en Colombia 1980-1993, se define la masacre como: “el acto de liquidación física violenta, simultánea o cuasi simultánea, de más de cuatro personas en estado de indefensión” (Uribe & Vásquez, 1995, p. 37). Sin embargo, como lo anota Andrés Suárez: Las masacres no son exclusivas del repertorio de violencia de la guerra, sino que se extienden hasta la criminalidad organizada y la intolerancia social. Se supone además que cuando hay una guerra se produce una segmentación del monopolio de violencia dentro de un territorio, lo que vuelve más probable la irrupción de múltiples violencias (2008, p. 46).

Ahora la memoria histórica es un concepto ideológico e historiográfico de desarrollo relativamente reciente, que puede atribuirse en su formulación más común a Pierre Nora, y que viene a designar el esfuerzo consciente de los grupos humanos por encontrar su pasado, sea este real o imaginario, valorándolo y tratándolo con especial respeto. Guichard & Henríquez, (2011) la definen como. “El proceso de recuerdo selectivo que realizan las personas respecto de los acontecimientos socio-históricos que viven y que quedan anclados en su recuerdo como parte de su experiencia vital” (p. 9). Este concepto a pesar de ser

relativamente nuevo ha logrado alcanzar un grado de relevancia cada vez mayor, como lo expresa Cabrera referenciada por Acosta (2016) donde afirma. “Un término que hace algún tiempo tenía poca resonancia, ha penetrado progresivamente en el lenguaje para apuntalar reclamos y reivindicaciones de individuos, víctimas y grupos sociales, en la obtención de diversas formas de reconocimiento o compensación. (p. 22).

Por otra parte, Giovanni Turco en su artículo Memoria Histórica y Axiología Historiográfica plantea que la memoria histórica figura ciertamente entre los elementos conectivos de una comunidad; aquel que señala más íntimamente su identidad, que asume las huellas impresas en el espacio y en el tiempo y que permite la determinación de un destino común. La memoria histórica expresa y realiza la solidaridad entre generaciones. Es el lugar de la identidad personal y colectiva. (Turco, p. 252).

El Centro Nacional de Memoria Histórica (2009) por otro lado, afirma que los principales aportes de la reconstrucción de la memoria histórica son identificar los responsables de los hechos, precisar los daños y las pérdidas de seres humanos, de bienes valiosos y significativos, recuperar las biografías de quienes murieron y rescatar su dignidad, generar consciencia de que las víctimas son sujetos con derechos vulnerados por las acciones de violencia, compartir con personas que han vivido experiencias similares, aliviar la carga del silencio contribuyendo a la elaboración de procesos de duelo y olvido. (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2009, pp. 51-52).

## **2.5 Marco legal**

Protocolo Adicional (Protocolo II) relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados sin carácter internacional (1977). Aprobado por la Conferencia Diplomática sobre la reafirmación y el desarrollo del derecho humanitario aplicable en los conflictos armados, el 8 de junio de 1977. Entró en vigor: 7 de diciembre de 1978. Ley 171 de 1994. (ANEXO III TRATADOS RATIFICADOS POR COLOMBIA A 2012. Pág. 4.)

LEY 171 DE 1994 (diciembre 16) Diario Oficial No. 41.640, de 20 de diciembre de 1994.

Por medio de la cual se aprueba el "Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949, relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados sin carácter internacional (Protocolo II)", hecho en Ginebra el 8 de junio de 1977, (secretaría del senado).

La Ley 1448 de 2011, del artículo 143 el Estado tiene un deber de Memoria que consiste en: “Propiciar las garantías y condiciones necesarias para que la sociedad, a través de sus diferentes expresiones tales como víctimas, academia, centros de pensamiento, organizaciones sociales, organizaciones de víctimas y de derechos humanos, así como los organismos del Estado que cuenten con competencia, autonomía y recursos, puedan avanzar en ejercicios de reconstrucción de memoria como aporte a la realización del derecho a la verdad del que son titulares las víctimas y la sociedad en su conjunto.

Parágrafo. En ningún caso las instituciones del Estado podrán impulsar o promover ejercicios orientados a la construcción de una historia o verdad oficial que niegue, vulnere o restrinja los principios constitucionales de pluralidad, participación y solidaridad y los derechos de libertad de expresión y pensamiento. Se respetará también la prohibición de

censura consagrada en la Carta Política”.<sup>12</sup> Ley 1448 de 2011, Capítulo IX-Medidas de satisfacción. Artículo 143.

El anterior mandato supone que el Estado debe dar las garantías y fomentar las condiciones necesarias para poder reconstruir la memoria desde las voces de múltiples actores sociales y expresiones desde la sociedad civil y el Estado incluidas las víctimas y las entidades territoriales. En este sentido, la autoridad pública no censurará los resultados de los procesos de memoria histórica construidos bajo la Ley 1448 de 2011 y el Estado no podrá construir y reproducir una verdad social de lo sucedido.

**Ley 975 / 2005** – Por la cual se dictan disposiciones para la reincorporación de miembros de grupos armados organizados al margen de la ley, que contribuyan de manera efectiva a la consecución de la paz nacional y se dictan otras disposiciones para acuerdos humanitarios.

**El Congreso de Colombia, Decreta.**

## **CAPÍTULO I Principios y definiciones**

**Artículo 7º.** Derecho a la verdad. La sociedad, y en especial las víctimas, tienen el derecho inalienable, pleno y efectivo de conocer la verdad sobre los delitos cometidos por grupos armados organizados al margen de la ley, y sobre el paradero de las víctimas de secuestro y desaparición forzada. Las investigaciones y procesos judiciales a los que se aplique la presente ley deben promover la investigación de lo sucedido a las víctimas de

esas conductas e informar a sus familiares lo pertinente. Los procesos judiciales que se adelanten a partir de la vigencia de la presente ley no impedirán que en el futuro puedan aplicarse otros mecanismos no judiciales de reconstrucción de la verdad.

**Artículo 8º.** Derecho a la reparación. El derecho de las víctimas a la reparación comprende las acciones que propendan por la restitución, indemnización, rehabilitación, satisfacción; y las garantías de no repetición de las conductas. Restitución es la realización de las acciones que propendan por regresar a la víctima la situación anterior a la comisión del delito.

La indemnización consiste en compensar los perjuicios causados por el delito. La rehabilitación consiste en realizar las acciones tendientes a la recuperación de las víctimas que sufren traumas físicos y psicológicos como consecuencia del delito. La satisfacción o compensación moral consiste en realizar las acciones tendientes a restablecer la dignidad de la víctima y difundir la verdad sobre lo sucedido. Las garantías de no repetición comprenden, entre otras, la desmovilización y el desmantelamiento de los grupos armados al margen de la ley.

Se entiende por reparación simbólica toda prestación realizada a favor de las víctimas o de la comunidad en general que tienda a asegurar la preservación de la memoria histórica, la no repetición de los derechos victimizantes, la aceptación pública de los hechos, el perdón público y el restablecimiento de la dignidad de las víctimas. La reparación colectiva debe orientarse a la reconstrucción sicosocial de las poblaciones afectadas por la ocurrencia de hechos de violencia sistemática. Las autoridades judiciales competentes fijarán las

reparaciones individuales, colectivas o simbólicas que sean del caso, en los términos de esta ley. (DIARIO OFICIAL 45.980, pág. 4-5)

Ley 1424 / 2010, por la cual se dictan disposiciones de justicia transicional que garanticen verdad, justicia y reparación a las víctimas de desmovilizados de grupos organizados al margen de la ley, se conceden beneficios jurídicos y se dictan otras disposiciones.

- **Artículo 4**, Mecanismo no judicial de contribución a la verdad y la memoria histórica. Créase un mecanismo no judicial de contribución a la verdad y la memoria histórica. Créase un mecanismo no judicial de contribución a la verdad y la memoria histórica, con el fin de recolectar, sistematizar, preservar la información que surja en el marco de los acuerdos de que trata este artículo no podrá, en ningún caso, ser utilizada como prueba en un n proceso judicial en contra del sujeto que suscribe el Acuerdo de Contribución a la Verdad Histórica y a la Reparación o en contra de terceros. Declarado EXEQUIBLE de manera condicionada por los cargos analizados, en el entendido de que los terceros allí referidos son únicamente los relacionados en el artículo 33 de la Constitución Política y los desmovilizados del mismo grupo armado organizado al margen de la ley, mediante Sentencia de la Corte Constitucional C-771 de octubre 13 de 2011. (LEY 1424 DE 2010 (diciembre 29) Reglamentada por la ley 2601 de 2011, CPC, Pág., 1)

## Capítulo 3 Diseño metodológico

### 3.1 Tipo de investigación

Amado Cerro (1997) define la metodología de la investigación como “una actividad encaminada a la solución de problemas. Su Objetivo consiste en hallar respuesta a preguntas mediante el empleo de procesos científicos”. (p. 41)

El enfoque cualitativo, es según Punch (2014) citado por Hernández (2014), el ideal cuando el propósito es escudriñar la forma en que las personas perciben y experimentan los fenómenos que los rodean, profundizando en sus puntos de vista, interpretaciones y significados citado. (p. 358)

Se elige cuando el objetivo es lograr entender la perspectiva de los protagonistas, sus experiencias, opiniones, o sea su forma de percibir su realidad. Lo que se entiende como el tipo de investigación idóneo para la realización del presente proyecto, en el que se debe tener una estrecha relación investigador – objeto a estudiar, para que de esa manera se puedan obtener resultados eficientes y reales.

El diseño de la investigación es de tipo Acción Participativa, el objeto de estudio pasa a ser protagonista de la investigación, pues los protagonistas portadores de conocimientos ayudan a dirigir el documental, suministrando fuentes y colaborando con la realización de algunas entrevistas.



Esto también permite que la población tratada sea más consciente del pasado y permita la recuperación histórica de la masacre, conservando y guardando un registro fílmico para que las nuevas generaciones conozcan los hechos que marcaron a varias generaciones.

Orlando Fals Borda, es considerado uno de los principales exponentes de la sociología moderna y de la investigación acción participativa (IAP) gracias a los distintos estudios realizados a campesinos, pescadores y otras comunidades de las diferentes regiones de Colombia. Según Ana Mercedes Colmenares (2012), Fals definió la IAP en el I Simposio Mundial de Investigación Activa realizado en Cartagena (Colombia) en 1977 como:

“Una vivencia necesaria para progresar en democracia, como un complejo de actitudes y valores, y como un método de trabajo que dan sentido a la praxis en el terreno. Como una filosofía de la vida que convierte a sus practicantes en personas sentipensantes” (Borda,1977).

“Lo importante de una investigación es adentrarse en la sociedad no solo para obtener información sino también para poder lograr las metas principales, entre ellas: el cambio que queremos que tengan los grupos que son objeto de estudio” (Borda, 1977), Razón por la que su experiencia y métodos de abordar poblaciones para llevar a cabo la investigación sirven como eje principal para el desarrollo del presente proyecto.

### **3.2 Población**

Este proyecto de investigación se realizará en el corregimiento de Santa Isabel, el cual cuenta con 1.232 habitantes.

### **3.3 Muestra**

El tipo de Muestra es no probabilística por conveniencia. (Hernández-Sampieri, 2014, p. 390), donde el investigador irá hacia el que tiene la información.

Teniendo en cuenta que la investigación es de enfoque cualitativo, las muestras fueron informantes claves; es decir, aquellas personas que tienen conocimientos sobre la violencia armada en Colombia y más exactamente en esta zona del departamento del Cesar, y las víctimas primarias y secundarias de la masacre de 1999; estos fueron ancianos, adultos, jóvenes e incluso niños que estén inmersos en el plano geográfico de esta región.

La selección de las personas que facilitan al investigador la información necesaria para comprender el significado y las actuaciones que se desarrollan en determinado contexto tiene investigación cualitativa.

Sujetos claves son aquellas personas que, por sus vivencias, capacidad de empatizar y relaciones que tienen en el campo, pueden apadrinar al investigador convirtiéndose en una fuente importante de información a la vez que les va abriendo el acceso a otras personas y a nuevos escenarios.

Para esta investigación se realizaron distintos acercamientos con los habitantes de este corregimiento, buscando conocer el número total de ellos y, además conocer la cantidad de víctimas de la masacre que siguieron viviendo allí. Se elaboró un diario de campo y se diseñó la forma de abordarlos para poder recolectar sus vivencias, en forma escrita y en video.

El formato de la entrevista fue semiestructurada, ya que es preferible que algunas preguntas fueran surgiendo mediante un diálogo, y que así el entrevistado se pudiera sentir con mayor confianza durante la grabación del documental.

Olabuénaga (1989), define esta como “una entrevista en profundidad. Sus objetivos son comprender más que explicar, maximizar el significado, alcanzar una respuesta subjetivamente sincera más que objetivamente verdadera y captar emociones pasando por alto la racionalidad”.

De igual forma, la Comisión Nacional de Reparación y Reconciliación afirmó en el 2009 que:

La particularidad de una entrevista de construcción de memoria histórica es que las preguntas y actitud del entrevistador deben suscitar la evocación de recuerdos, la construcción de un relato detallado acerca de ciertos eventos en el pasado, el qué sucedió y cómo, pero además sobre el cómo se sintió y vivió estos eventos, es decir, un relato desde la perspectiva y modos de recordar y darle sentido al pasado del entrevistado. La entrevista individual complementa y profundiza las memorias de carácter más episódico que se

comparten en los talleres y permite una reconstrucción más detallada y profunda de los hechos y sus impactos.

### **3.4 Análisis de información**

Se analizó la información y recopilación de fuentes bibliográficas y documentales sobre la masacre de 1999 en Santa Isabel y la violencia armada en el departamento del Cesar.

## **Capítulo 4 Presentación de resultados**

### **4.1 Primer acercamiento a la población y recolección de información**

Entrevistas en noviembre de 2017 a residentes de Santa Isabel, con el objetivo de realizar una crónica radial. Se visitaron a personas afectadas directamente por la violencia.

En marzo de 2018 se llevó a cabo la consulta en las distintas plataformas virtuales sobre el conflicto a nivel mundial, nacional y local, con el objetivo de tener una mayor claridad sobre lo que se quería lograr.

Por último se organizó toda la información obtenida, esto se realizó en el mes de junio del 2018.

### **4.2 Segundo acercamiento a la población**

En diciembre de 2018 se realizó la planeación de la actividad a desarrollar el 08 de enero en conmemoración a los 20 años de la masacre.

Para lograr un acercamiento más grande, con el fin de seleccionar a las personas que iban a ser entrevistadas, se realizó la conmemoración de los 20 años de la masacre de 1999, el 8 de enero del año 2019. Durante la actividad se dictaron dos charlas dirigidas por

psicólogas oriundas del corregimiento, además se hizo una celebración religiosa como acto conmemorativo en honor a las 11 personas asesinadas en la masacre.

Los niños recibieron formación profesional por una Licenciada en Educación Preescolar oriunda del corregimiento, donde por medio de una estrategia para niños recibieron formación sobre el tema.

Al finalizar la actividad se hizo una fogata, lo que significó para muchos el dejar ir ese recuerdo y volver a creer en un nuevo porvenir.

Fueron seleccionadas 17 personas, quienes nos brindarían la información necesaria para la investigación. Entre ellos, una psicóloga, una docente de la Institución Educativa Santa Isabel Especialista en Ética y Pedagogía, un miembro del Centro Nacional de Memoria Histórica y habitantes del corregimiento.

Finalmente en marzo de 2019 se elaboró la estructura de las preguntas que iban a encaminar los relatos de los entrevistados.

#### **4.3 Realizar la preproducción, producción y postproducción del documental**

En enero de 2020 se realizó el proceso de estructura del documental, para luego ese mismo mes comenzar con la producción del mismo.

Para la ejecución del proyecto se tuvo en cuenta el espacio ofrecido por las personas investigadas para brindar la información.

En esta parte se hizo evidente la importancia de cada factor como lo es la preproducción, producción y postproducción para determinar en qué momento entablar una charla con estas personas.

Luego de recopilada toda la información brindada por las personas entrevistadas, en marzo de 2020 se dió paso a la elaboración del documental, cabe resaltar que para eso se creó un guion técnico como guía para los investigadores en la configuración de la historia.

En mayo de 2020 se realizó una campaña de expectativa la cual trataba del tráiler oficial del documental; esto con el fin de mostrar un poco lo que sería el documental final.

El montaje del documental se dividió en dos partes, iniciando en julio del 2020 la primera etapa, y en octubre del mismo año, la segunda y última.

Algunas de las personas entrevistadas aún no han olvidado ese momento que enlutó su corazón, lo recuerdan con mucha tristeza, eso se logró evidenciar en sus manifestaciones y en sus rostros mientras contaban la historia.

El Santa Isabel antes de la masacre como lo cuentan los protagonistas, era de mucho amor, confianza, armonía, lealtad, pero que después de este hecho todo cambió, quedando

solo, perdiéndose todas esas manifestaciones que hasta ese momento los había unido como pueblo. Todo quedó dividido.

El Santa Isabel de hoy, es un remanso de paz, un pueblo con mucha esperanza, se ve el progreso gracias al empuje de sus pobladores y lo que todos anhelan es que este momento no se vuelva a repetir.

Luego de culminado el documental, se procedió al análisis de este, si se logró o no cumplir con el objetivo que se planteó, evidenciando grandes resultados y un gran interés por los habitantes de conocer esa historia planteada en el producto.

Finalmente el 19 de octubre del 2020 se realizó el lanzamiento oficial del documental en la población de investigada, Santa Isabel, para ello se realizaron piezas publicitarias para difundir dicha actividad, y además se utilizaron las redes sociales, y las bocinas parlantes (las cuales se escuchan en gran parte del corregimiento) para invitar a la comunidad en general.



## Capítulo 5 Conclusiones

Realizar el documental testimonial titulado “Santa Isabel, tejiendo su nueva historia”, les permitió a los habitantes de Santa Isabel rescatar un hecho que marcó un antes y un después para todos.

Para nosotros como jóvenes investigadores también fue un gran reto, comenzando por la sensibilidad que se manejan con este tipo de temas, y por ellos, lo cuidadoso que se debe tener a la hora de generar acercamientos con las víctimas para que estas no se sientan re-victimizadas, pero en general resultó satisfactorio todo el aprendizaje obtenido en todos estos meses de investigación y de interacción con la comunidad de esta zona.

Las nuevas generaciones conocerán todo el inicio de este pueblo en el centro del departamento del Cesar, de qué vivían, cómo y en qué trabajaban, por todos los malos y buenos momentos por los que ha ido pasando a través del tiempo, y el desarrollo actual que ha venido presentando.

En el producto audiovisual, se plasmó el inicio, el durante y el después de un pueblo fuertemente golpeado por la violencia, y que gracias al trabajo y a las ganas de salir adelante de sus habitantes, ha permanecido en pie.

Los habitantes no recibieron la ayuda necesaria por parte del Estado para superar una de las crisis por la que pasaron, algunos de ellos crecieron con secuelas debido a que no

cerraron esas heridas como debió ser; familias desplazadas, niños huérfanos, habitantes aterrorizados, eso y muchos daños más fue lo que ocasionó este terrible hecho, como lo fue la masacre de 1999.

Finalmente se hace entrega oficial de la única pieza simbólica (hasta el momento) de la masacre de 1999. Los habitantes del corregimiento manifiestan su agrado y su felicidad por el trabajo realizado, debido a que nunca se había contado la historia real del pueblo, como se hizo en el documental.

## Capítulo 6 Recomendaciones

Por medio de este tipo de productos se logra evidenciar el abandono total del Estado con las familias víctimas de la violencia armada, en especial con las de Santa Isabel. Después de lo ocurrido la madrugada del 8 de enero de 1999, las personas necesitaron ayuda, no solo económica, sino psicológica para sobrellevar la situación de una manera diferente.

Las familias han salido adelante, los que en ese entonces eran niños, crecieron con secuelas, lo vimos en ellos las veces que realizamos los diferentes acercamientos, es por eso que se hace necesario el acompañamiento del Estado para apoyar a estas personas, para así lograr una reconstrucción total o parcial de esos tejidos sociales.

Como comunicadores sociales tenemos la responsabilidad de empoderarnos y crear espacios de participación ciudadana, los cuales busquen la contribución a la memoria histórica de las regiones del país.

Además la academia debe apoyar e impulsar este tipo de proyectos, aprovechando el auge de las nuevas tecnologías, y a la aceptación de estos formatos en las distintas generaciones.

Es importante que este documental se dé a conocer en las diferentes plataformas digitales con el fin de que muchas personas que han pasado por esos mismos hechos o

situaciones similares, vean en los santaisabeleros un ejemplo para salir adelante con el empuje que los caracteriza, a pesar de la ausencia de los entes gubernamentales.

## Referencias

Chávez-Marín, E., Carballo-Angarita, C.L. y Quijano-Mejía, C.M. (2016). Reconstrucción de la memoria histórica de la masacre de El Piñal, Simití, sur de Bolívar. *Revista Eleuthera*, 14, 67-86. DOI: 10.17151/eleu.2016.14.5.

Elías Caro, J. (2011). *La masacre obrera de 1928 en la zona bananera del Magdalena-Colombia. Una historia inconclusa*. Andes, 22. Recuperada de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=12719967004>

Gaborit, M. (2006). *Memoria histórica: Relato desde las víctimas*. *Pensamiento Psicológico*, 2 (6), 7-20 doi: 80100602

Histórica, C. N. (16 de Diciembre de 2013). *Que los perdone Dios. Memorias del paramilitarismo en Norte de Santander*. Obtenido de Archivo de video: Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=G0FRMIy0Z2g&t=19s>

Histórica, G. M. (2013). *¡BASTA YA! COLOMBIA: MEMORIAS DE GUERRA Y DIGNIDAD*. Bogotá: Imprenta Nacional de Colombia.

Histórica, C. N. (02 de mayo de 2020). *RENACIENTES*. Obtenido de Archivo de video: Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=RL04IFmLNiQ>

Histórica, C. N. (01 de Noviembre de 2012). El Salado: Rostro de una masacre (El Salado: Face of a slaughter). Obtenido de Archivo de video : Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=OrSbzIt0-U>informantes, L. (s.f.). Informantes claves.

Jaramillo Marín, Jefferson la reconstrucción de la memoria histórica del conflicto colombiano en el actual proceso de Justicia y Paz. Alcances, desafíos y preguntas. *Desafíos* [en línea]. 2010, 22(2)

Latorre Iglesias, E. (2010), *MEMORIA Y RESILIENCIA. Estudio de la memoria de las víctimas del conflicto armado en el departamento del magdalena: presentificación, visibilizarían, catarsis y resiliencia. Prolegómenos. Derechos y Valores, XIII (25), 95-109*. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=87617271006>

Mendoza, M. E. (2017). *Santa Isabel no quiere perder su tesoro*. Santa Isabel : El Pilón.

Negrete Barrera, V. (2008). *Problemática psicosocial y socioeconómica como consecuencia del conflicto armado en el departamento de córdoba en colombia. International Journal of Psychological Research, 1 (1), 74-80* doi: 299023503011

Posso, R. (15 de Abril de 2016). *Memorias de un Conflicto entre el Cuerpo la Imagen y la Musica*. Obtenido de Archivo de video: Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=Rxhzb9Hedo8>

Posso, R. (22 de Marzo de 2016). *MEMORIA LATENTE "DOCUMENTAL"*. Obtenido de Archivo de video: Recuperado de <https://youtu.be/0dPfsMNT3QI>

Posso, R. (08 de Diciembre de 2019). *Juglares de la memoria de los Montes de María "CREANDO MEMORIA"*. Obtenido de Archivo de video: Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=nD-CxLcodBM>

Rueda Arenas, J. (2013). "*Memoria histórica razonada*". *Una propuesta incluyente para las víctimas del conflicto armado interno colombiano*. HiSTOReLo. Revista de Historia Regional y Local, 5 (10), 15-51. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=345832083002>

Sampieri, R. H. (2014). Metodología de la investigación. Quinta edición . México DF:: [www.FreeLibros.com](http://www.FreeLibros.com).

SAURITH, P. B. (1999). *NOS VAMOS PORQUE RONDA LA MUERTE*. Santa Isabel: El Tiempo.

Tawse-Smith, D. (2008). *Conflicto armado colombiano*. *Desafíos*, 19, 270-290. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=359633164010>

Villa Gómez, J. (2014). *Memoria, historias de vida y papel de la escucha en la transformación subjetiva de víctimas / sobrevivientes del conflicto armado*

*colombiano*. EL ÁGORA USB, 14 (1), 37-60. Recuperado de  
**<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=407736379002>**

Villa Gómez, J. (2014). *Memoria, historias de vida y papel de la escucha en la transformación subjetiva de víctimas / sobrevivientes del conflicto armado colombiano*. el ágora USB, 14 (1), 37-60. Recuperado de  
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=407736379002>



## Apéndices

### Apéndice A. Administración del proyecto

En la administración de los recursos se contó con el equipo de trabajo conformado por Cleiver Javier Rojas Ríos y José Manuel Pantoja Surmay, estudiantes del décimo semestre de Comunicación Social; el director del proyecto Mg. Carlos Eduardo Navarro Soto; de igual modo en la investigación se contó con la participación de un porcentaje amplio de habitantes de Santa Isabel (Cesar), para la recolección de datos y producción del documental.

El costo de los gastos estuvo a cargo de los investigadores.

Concepto	Valor	Observación
Transporte	\$400.000	Desplazamiento de los investigadores a los lugares donde la investigación los requiera
Viáticos	\$500.000	Requeridos por los investigadores para las diferentes actividades que se realicen y gastos de los mismos.
Equipos audiovisuales	\$5.000.000	Cámara de video, cámara fotográfica, trípode, cables (HDMI.VGA.AV), monitores, grabadora, micrófonos, receptores de audio, audífonos.

---

Equipos de iluminación	\$1.000.000	Reflectores de luz, sombrillas anti-sombras, focalizadores de luz natural.
Equipos de edición	\$2.000.000	Computadores y programas requeridos para la edición del documental.
Otros	\$200.000	Gatos que se pueden generar durante la investigación
Total	\$9.100.000	

---

---

*Fuente: Investigadores*

## Apéndice B. Cronograma de actividades

*Objetivo general: Rescatar la memoria histórica a través de un producto audiovisual de la masacre ocurrida en Santa Isabel en 1999, como reparación simbólica para las víctimas.*

Actividad	Tipo de actividad	Antecedentes realizados por los estudiantes con respecto a la masacre.	Fecha
		Descripción	
1	Entrevistar a personas residentes en el corregimiento de Santa Isabel.	Con el objetivo de realizar una crónica radial, se visitaron a personas afectadas directamente por la violencia.	Noviembre de 2017
2	Consultar en las distintas plataformas virtuales	Obtener información sobre el conflicto a nivel mundial, nacional y local con el objetivo de tener una mayor claridad sobre lo que se quería lograr.	Marzo de 2018

---

3	Organizar la información obtenida	Para tener un orden de lo que se quería realizar fue importante la organización de la información	Junio de 2018
4	Crear la propuesta de investigación como trabajo de grado	Con el docente Mg. Carlos Eduardo Navarro Soto y nosotros los investigadores José Pantoja y Cleiver Rojas, decidimos concretar la propuesta de investigación.	Agosto de 2018
5	Planeación de la actividad a desarrollar el 08 de enero.	El 08 de enero se conmemoraron los 20 años desde que sucedió la masacre.  En el espacio de la planeación se estableció lo que queríamos hacer y lo que queríamos lograr por medio de la actividad.	Diciembre de 2018
6	Acto de conmemoración de los 20 años de la masacre de 1999 en	Se realizó un segundo acercamiento a la comunidad Santa Isabel, ese día dos psicólogas les brindaron una charla acompañada de un acto simbólico y de desahogo para las	Enero 08 de 2019

---

---

	el corregimiento de Santa Isabel.	víctimas, además se realizó una eucaristía en honor a estas personas que fueron asesinadas.	
7	Tercer acercamiento con la comunidad	Se establecieron las personas que iban a ser entrevistadas.	Enero 09 de 2019
8	Elaboración de preguntas	Las entrevistas realizadas fueron semiestructuradas, con el objetivo de facilitarnos a nosotros como investigadores la realización de preguntas que lograrían surgir en el momento	Marzo de 2019
9	Pasar la propuesta del trabajo de investigación como modalidad de grado.	Ante el Comité Curricular del Plan de Estudios del Programa de Comunicación Social, se envió la propuesta de investigación titulada “Reconstrucción de la memoria histórica de la masacre de 1999 en Santa Isabel (Cesar)”, la cual fue	Noviembre de 2019

---

---

		aceptada por los miembros del comité.	
10	Entrevistas a la población escogida	Durante esa etapa se llevaron a cabo las diferentes entrevistas con las personas seleccionadas para brindarnos la información sobre el acontecimiento e información general del pueblo.	Enero de 2020
11	Reunión de los dos integrantes del grupo para elaborar el anteproyecto.	Debido a que los dos estudiantes realizamos las prácticas en la misma ciudad, allí se realizó una reunión donde se completó el anteproyecto para enviarlo al plan de estudios de Comunicación Social.	Febrero de 2020
12	Envió del anteproyecto de investigación al plan de estudios de Comunicación Social.	Con el objetivo de lograr la asignación de jurados y aprobación del mismo por parte de los jurados, fue enviado el anteproyecto al plan de estudios.	Junio 02 de 2020

---

---

13	Reunión de los dos integrantes del grupo.	Para realizar la primera parte del documental se hizo un primer encuentro entre integrantes, donde se logró avanzar en la producción de este.	Julio 19-26 de 2020
14	Reunión de los integrantes y director de trabajo de grado.	A través de la aplicación zoom se llevó a cabo una reunión, donde se le dio a conocer al director el trabajo realizado, además debatimos aspectos importantes en la realización del mismo.	Julio 25 de 2020
15	Reunión entre los integrantes del grupo y el director de trabajo de grado para evaluar las correcciones realizadas por el jurado.	Por medio de la aplicación zoom se creó una reunión donde compartimos ideas para corregir lo que el jurado había dicho, también a través de la red social WhatsApp estamos en contacto evaluando los diferentes aspectos.	Agosto de 2020

---

---

16	Reunión entre los dos integrantes del grupo.	Con el objetivo de dar solución completamente a las correcciones hechas por los jurados, nos reunimos para terminarlas.	Octubre de 2020
17	Censo en el corregimiento de Santa Isabel.	Para saber con exactitud cuántos habitantes hay en el corregimiento se vio necesario realizar un censo, debido a que no hay un dato actualizado de la cantidad de pobladores.	Octubre de 2020
18	Envío del documento final del proyecto de investigación	Para que los jurados del proyecto lo revisen y asignen fecha de sustentación.	Octubre de 2020
19	Lanzamiento oficial del documental en Santa Isabel	Como actividad final queríamos hacerle entrega de esta pieza simbólica para ellos, y además conocer su reacción por la misma.	Octubre de 2020

---



---

*Fuente: investigadores*

## **Apéndice C. Transcripción de entrevistas**

**Alcides Ríos**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar.**

**¿De qué vivían en el pueblo?**

Aquí todo el tiempo se ha vivido de la agricultura.

**¿Cómo era el pueblo antes de la masacre?**

El pueblo antes de la masacre era un pueblo tranquilo, alegre, todos vivíamos bastante unidos.

**¿Después de la masacre, cómo quedó el pueblo?**

Al suceder eso, ya quedamos con zozobra y muchos nervios.

**Cuéntenos esos momentos desde que usted estaba en su casa hasta que llega a la esquina donde ocurre la tragedia**

Yo estaba durmiendo, con la señora y mis hijos, estábamos acostados, cuando escuchamos que pasaron unos vehículos, después echamos el murmullo de las personas y llegaron a la casa, después intentaron derribar la puerta, pero no pudieron, cuando nosotros escuchamos les dijimos que nosotros abríamos, cuando abrimos nos dijeron, que necesitaban que los acompañara para una reunión, pero que nada más me necesitaban a mí, que mi señora y mis hijos se quedaran en la casa. Cuando veníamos, venían entrando en otras casas, pero ya las casas estaban solas porque fue mucho el que alcanzó a huir y nos trajeron para la esquina caliente, lo que se le dice la esquina caliente aquí en Santa Isabel, ahí nos dijeron que nos colocáramos a la orilla de la casa en hilera, nos agacharon, nos sentaron prácticamente ahí y que no nos moviéramos, el que intentara moverse le disparaban. En eso comenzaron a quemar unas viviendas, el que iba comandando la operación les dijo, no metan candela que eso se ve muy lejos, en eso regresaron los carros y fue cuando mataron las personas ahí en la esquina, al costado mío mataron una persona, él le preguntó el nombre y le dio el tiro. El que comandaba les dijo, oye ya no más y nos dijo a nosotros piérdanse y les damos 24 horas para que desocupen el pueblo, después terminado eso ellos se fueron y salimos uno detrás del otro, pero con recelo, peor ellos se fueron y no regresaron.

**¿Después que todo pasó, usted decide irse del pueblo, o quedarse?**

Nosotros nos quedamos, pero a los días decidimos salir de pueblo.

**¿Hoy por día, cómo ve la situación actual del pueblo?**

Yo he mirado que hoy en día en el pueblo se ha recuperado como la confianza, la gente la veo bastante motivada confiada, ya van al campo a ejercer sus labores normalmente casi como antes, no igual pero casi como antes.

**¿Qué tan duro fue para usted y para su familia la pérdida de su hermano en esa masacre?**

Fue muy duro para todos nosotros, que haya caído un hermano de nosotros en ese hecho, de todas maneras, todo porque el pueblo es prácticamente una sola familia, nos dolió por todas las personas que fueron asesinadas en esa masacre, nos dolió a todos.

**¿Qué hizo después de la masacre para sobrellevar esa situación?**

Yo seguí ejerciendo mi labor en el campo, fue mucha persona que no acató la orden de desocupar el pueblo y tomaron el riesgo de quedarse, que gracias a Dios no volvió a ocurrir eso.

**¿Recibió algún aporte económico o ayuda psicológica por parte del estado?**

Ninguno, a mi familia no.

**¿Actualmente tiene alguna secuela psicológica usted o algún miembro de su familia por lo ocurrido?**

Al menos yo estoy bien y mis hijos como estaban pequeñitos no tuvieron ningún problema psicológico.

**Cuéntenos ¿cómo fue ese momento, donde la persona que comandaba dijo, no más ordenes, sabiendo usted que era el siguiente?**

Él le gritó a la persona que mató a uno de los que estaban al lado mío que ya no más porque eran muchos, eso le dio a uno como un ánimo porque ya no iban a matar a más nadie.

**¿Qué mensaje le daría usted a esas personas que también ha sido víctimas por la violencia y se han quedado estancados en el pasado?**

Que es difícil olvidar pero que traten de olvidar ese momento, de no estar recordando tanto para que no le afecte psicológicamente.

**¿Qué haría si se encontraría con las personas que ocasionaron esta tragedia, los perdonaría?**

Pues los perdonaría, no siento así, prácticamente como uno no sabe quiénes fueron, no siente uno rencor, como para decir que me vengaría por ellos, pero prácticamente los perdonaría.

**Isabel Herrera**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar.**

**¿Cómo era Santa Isabel?**

O sea, lo que yo recuerdo de mi niñez Santa Isabel era un Santa Isabel muy bonito.

**¿Cómo convivía la gente, cómo se comportaban?**

Muy bien, bien, bien.

**¿De qué vivían?**

De la pesca, del cultivo de plátano, yuca, maíz.

**¿Cómo transcurrió el 6 de enero?**

El 6 de enero, la gente amaneció bailando y el 7 por la noche fue la masacre, o sea 7 a amanecer 8. Esa fue una madrugada muy fea que vivió uno.

**Nos puede describir los momentos cuando ocurrieron los hechos**

O sea, vi cuando quemaron la casa de Sara, miré cuando quemaron o sea la casa de la finada Sara, yo vi cuando quemaron la casa de María Tioba y si, le daban con las monas a las puertas y que la gente saliera para fuera.

**¿Usted se escondió para lograr ver todo eso?**

No, yo no me escondí, porque yo le estaba ayudando a Edith a sacar las cosas de valor porque ella me llamó, porque nos dijeron que sacáramos todo, todo lo de valor porque nos iban a echar candela a los ranchos. A los de nosotros no le echaron, porque tú sabes donde hay un malo, hay si es caso uno bueno, dijo que nos dejaran quietas porque éramos viudas, dijo dejen a esas señoras quietas, pero si se querían llevar a mi hijo, pero no se lo llevaron, decían echen eche ese man para fuera, yo le dije no lo echo porque es mi hijo y es menor de edad, así dijo uno de los que llegaron “ es un niño y no debe morir todavía” .

**¿Después de lo ocurrido usted se fue o pensó en irse?**

Sí, yo me fui, me fui para Curumaní con los pelaos, pero a los poquitos días me regresé sola y dejé a los pelaos allá, pero yo me sentía muy mal y me vine para acá.

**¿Cómo era la situación en el día 8 de enero?**

No, las situaciones eran puros ataúdes, puros ataúdes.

**¿A usted le asesinaron algún familiar?**

A un sobrino y a primo Armando, Oscar Armando Ríos y Jhovanys Castro, Jhovany era sobrino y Armando era primo.

**¿Después de lo ocurrido cómo ha hecho con su familia para lograr salir adelante sobrellevando lo sucedido?**

Pues uno, uno se hace el que olvida las cosas, pero eso no se olvida nunca.

**Si tuviera la oportunidad en estos momentos de tener al frente a quienes ocasionaron esta masacre, ¿qué les diría?**

Pues no sé si perdonarlos o...

Uno a veces ni sabe qué pensar.

**¿Cómo ve al pueblo hoy por día?**

Pues, uno está mirando que está cambiando, está cambiando, pero, o sea todo lo que uno tenía que era de uno lo han acabado, que son las sabanas, la montañita esa donde uno sacaba las pajitas para hacer las escobas y todo eso, eso lo acabaron, directamente lo acabaron y las sabanas que nos la han quitado.

**¿Qué mensajes les daría usted a las personas que han pasado o están pasando por una situación similar a la que ustedes pasaron?**



Pues, que se aferren, le pidan a Dios que es el único que puede hacer las cosas, que uno las sepa llevar, las sea, cómo le diría yo, que lo es el único que puede ayudar a resolver todo.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Para mi Santa Isabel es un pueblo acogedor, amañador y es pacífico, o sea este pueblo aquí no era violento

**Edith Barraza Arrieta**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar.**

**¿Cuántos años tiene de estar viviendo en Santa Isabel?**

De estar viviendo aquí tengo casi 40 años.

**¿Cómo era el pueblo antes de que sucediera la masacre?**

Pues el pueblo era bonito, se vivía una vida sabrosa, y nosotros vivíamos de la agricultura, tenía un compañero muy humilde, mis hijos eran muy gentil como su papá y de ahí. Pues el pueblo era bien, en el pueblo era una vida sabrosa que se vivía aquí en el

pueblo, se vivía muy bonito, pero ya después de lo que hubo, ya ahí si vino un poco más difícil las cosas.

**¿Cómo fue la madrugada del 8 de enero?**

Pues se metió un grupo armado, llegaron a las casas tumbando las puertas, llamando a los hombres que se pararan, que se levantaran, pues mi compañero fue uno que cayó ahí, lo sacaron, se lo llevaron y más tarde pues, lo asesinaron.

**¿Cómo fue ese momento cuando lo sacaron de la casa, usted qué hizo?**

Pues, esos son momentos muy horribles, que a veces uno en esos momentos uno no sabe que es lo que hace, yo en ese momento me sentí muy confundida, cuando se lo llevaron lo pusieron a correr, lo levantaron a patadas, él se cayó, yo salí corriendo atrás de él, y le dije mijo párate , él se paró, y le dije mijo corra y el salió corriendo, después, cuando ya se lo llevaron, por allá en una esquina, ahí los tiraron a todos los que tenían y el alzaba la cabeza para donde estábamos nosotros, y había uno que le decía baja la cabeza o te la bajamos con un tiro, y cuando salí corriendo para allá donde estaba él, me agarraron, ¡eche para atrás! me decían, ¡eche para atrás! , pero yo insistía, yo buscaba para donde estaba él, en una de esas cuando yo iba corriendo, pues me agarro uno y ahí fue donde yo lo agarre a él, agarre a quien le dio la punta de pie, lo agarre por el cuello y el me sangomia que lo soltara que lo soltara, pues al fin se me soltó, más tarde los montaron en un carro, los llevaron a la calle central y yo estaba acá corrí para mi casa a buscar mis hijos cuando oímos los disparos y allá los asesinaron todos.

**¿Cómo fueron esos momentos después de la masacre?**

Pues, eran niños, porque todavía eran niños, pues en ese momento yo, eso era muy duro, yo les decía a mis hijos, yo con el miedo y todo yo saqué a mis hijos para otro pueblo, ¡yo saqué a mis hijos a otro pueblo!, porque me parecía que iban a llegar por ellos también y vine y asistí todo lo del difunto, después de eso tenía un hijo barón más grandecito y él me decía, mami ten fortaleza, míranos a nosotros , entonces yo de ahí, me quedó una cosa tan fea, que yo no hallaba ni que hacer, yo no comía, y los hijos míos me regañaban, mami coma , coma mami y yo era papá y mamá y yo saqué a mis hijos adelante, de ahí vine yo y los uní cuando ya tuve un poquito de calma los reuní a todos, y les dije mis hijos sigamos nosotros adelante ya ustedes no tienen papá ustedes, quedan conmigo y ustedes de ahí en adelante tienen que hacer lo que yo les ordene, cosas bien, cosas malas no, si yo les digo vayan a hacerme esto , vayan, sin ningún reproche y así hasta el sol de hoy mis hijos han sido muy especial para mí.

**¿Recibió alguna ayuda por parte del estado?**

Sí, a nosotros nos dieron una ayuda, con la ayuda que me dieron yo acabé de seguir una casita que teníamos, una pieza, yo saqué con lo que me dieron yo hice dos piececitas.

**¿Después de la masacre, ustedes se quedaron o se fueron del pueblo?**

Pues, yo salí del pueblo, porque yo salí, yo ubiqué a mis hijos en otra parte y yo de vez en cuando venía al pueblo, pero vimos que estábamos un poco mal, que no nos hallábamos donde nos fuimos, retorné al pueblo y aquí estamos a la voluntad de Dios.

**¿Qué haría usted si tuviera en frente a las personas que ocasionaron esta tragedia?**

Pues, lo que yo le podría decir, perdonarlo, eso era lo que yo le podría decir, perdonarlos, que Dios los perdone.

**Un mensaje motivacional para las personas que han pasado por una situación similar han quedado en el pasado**

Sí lo pueden hacer igualmente conforme yo lo he hecho, vivimos tiempos buenos, tiempos difíciles, pero hay vamos hacia adelante.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Santa Isabel para mí es un pueblo maravilloso, como este pueblo no lo hay, porque uno vive sabroso en este pueblo, se siente la felicidad, yo cuando me regresé de nuevo, yo sentía como un aire puro en este pueblo y yo no soy de aquí yo soy de otro pueblo, pero me siento siendo santaisabelera.

**¿Qué cree usted que hace diferente a Santa Isabel de otros pueblos donde usted ha tenido la oportunidad de estar?**

Lo uno que de aquí se saca todo, se saca frijol, se saca malanga se saca plátano, se saca maíz, se saca de todo y en otros pueblos se vive y si no tiene la plata no se lo come y en el pueblo de santa Isabel si uno no tiene la plata cualquiera le da a uno un plátano, una yuca, una tusa de maíz, a lo cual que en otro pueblo no se lo dan a uno como se lo dan en el pueblo de Santa Isabel.

**Eduard José Rojas Ríos**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar.**

**¿Desde cuándo ejerce esta actividad en el campo?**

En sí, en sí, totalmente esta actividad vengo a ejercerla a partir de mi retorno acá, por cuestiones de estudios, que me fui a estudiar, a prestar el servicio por fuera, eso hace prácticamente hace dos años, claro está que el conocimiento ya lo tenía, ya prácticamente desde que ya tenía uno 10 o 12 años, porque nos hemos criado acá, entonces siempre se ha mantenido uno ahí, en la platanera todo lo que tenga que ver con la agricultura, pero en general la platanera que es la finca de acá.

**¿Por qué ese amor por el campo?**

Buen en sí, esto es lo que nos han inculcado porque prácticamente nacimos ahí, ahí nos hemos criado, entonces, como que esas ganas de pronto de querer venir por acá sin importar si está lloviendo o el sol está caliente. Esto viene de nuestros padres, nuestros tíos, abuelos, que prácticamente todos han salido de acá a eso de plátano, yuca, que antes si era verdad que se cultivaba. Ya los tiempos han cambiado mucho, ya cada vez sufrimos más en cuanto a los cultivos, la platanera, por ejemplo, miramos aquí alrededor pues la brisa atropella mucho, entonces ese amor en si en si ha sido desde los abuelos, los papás, o sea como ha sido siempre, como nuestros ancestros.

### **¿El trabajo que ejerce en el campo, por qué lo hace?**

Claro porque, tanto por amor y por trabajo, porque hay como una posibilidad de pronto económica, no es tan grande que se diga, pero si es algo básico, además de eso, se mantiene el bastimento, no hay que irlo a comprar a la ciudad o al pueblo, en cambio uno lo tiene acá y nada más que venir a cortarlo.

### **¿Actualmente cómo es el empleo en el pueblo?**

Bueno acá en la cuestión de empleo, no contamos con una fuente que se diga digamos yo me voy para el pueblo y voy a trabajar en algo porque hay forma de trabajar, en si no lo hay, entonces acá, si tu trabajas un jornal, dos o tres a la semana máximo, no te sale los 5 completos porque no hay, y ahora con los cambios climáticos, ha afectado mucho, por ejemplo acá cuando está lloviendo hay, porque meten a limpiar el plátano, que la guadañadora, que el plateo, porque ya mejora la cosecha, pero ya en cuestiones de verano

ya disminuye todo porque no hay, no le sirve al dueño de la tierra mucho menos le va a dar la oportunidad al machetero.

### **¿Cómo fue su crecimiento en el pueblo?**

O sea en ese sentido, bueno primero ya a mi vida personal, empecé a estudiar la primaria después pasamos al bachillerato cuando eso no había acá sino hasta sexto, cuando hice el sexto acá me fui para Chiriguaná a hacer el séptimo y ahí termine del 2007 al 2011 ahí terminé, acá la opción era tirar para Rincón Hondo o para San Roque, entonces mi mamá tuvo la oportunidad de mandarme, y allá tuve la oportunidad, primero de vivir donde un tío un año, después donde mi abuela y luego solo, y así tuve la oportunidad de terminar el bachillerato o sea gracias al esfuerzo de acá de los papás míos y después ahí sí me fui a pasear para donde un tío en Medellín un hijo de mi abuela. Entonces lo que pasó que me quede estudiando, hice una técnica, ingresé también al SENA, trabajé también un tiempo, ya después de eso, me fui a prestar el servicio, salí otra vez y me quede unos años, y después hice un recorrido como dos o tres años en Bogotá y trabajé por allá, a lo último me vine porque quería de pronto disfrutar un poco acá en el pueblo.

### **¿Para usted qué es santa Isabel?**

Bueno, Santa Isabel, ha sido un pueblo que no rechaza ni lo malo ni lo bueno, ha sabido como de pronto soportar tanto lo malo, como lo bueno, pero en si en sí , el pueblo es un pueblo que uno como que quisiera que todos de pronto tuviéramos esa posibilidad como de reconstrucción un pueblo donde la mayoría de las veces se ve la amistad, la armonía, esa

forma de que por ejemplo acá se puede contar con el vecino, porque cualquier cosa el vecino o el del frente apoya al otro, es muy difícil reducir que es Santa Isabel en una sola palabra porque es todo eso, o sea tu puedes dejar la puerta abierta porque tienes la seguridad de que te van a robar, tú tienes la seguridad, pero entonces Santa Isabel es un pueblo que ha resistido mucho, un pueblo con valor y la gente que lo compone.

### **¿Cómo ve el empleo en el corregimiento?**

Bueno, haciendo una comparación, en cuanto a nivel técnico , nivel profesional, en cuanto acá a lo que es la agricultura, eso depende de lo que uno quiera llevar acabo, porque si tú tienes de pronto una profesión, y quieres ejercerla de verdad, de corazón, con entusiasmo, debes de irte para la ciudad, en el caso mío si el técnico en sistema, con título, las practicas todo legal, tengo conocimientos, por ejemplo yo he mirado, pero me ha gustado más acá el campo que irme de pronto a la ciudad a ejercer esa técnica, a ejercer esa labor que yo cursé, entonces no lo miro tanto o la cuestión económica, porque si yo miro tanto por eso, allá en la ciudad voy a tener mi sueldo y todo, por eso digo que a nivel, personal, me ha parecido mejor acá, pero entonces depende la posición que uno tenga, depende las obligaciones, en ese caso yo por ahora tengo la posibilidad de seguir por acá.

### **¿Qué cree usted que hace diferente a Santa Isabel de otros pueblos donde ha tenido la oportunidad de estar?**

Bueno para ser muy concreto en cuanto a la diferencia por qué el pueblo es diferente yo diría que por la gente, porque se puede uno prácticamente, como una familia, si uno



mira el antes, se desprenden familias tras familias, julanito es familia de julianito, eso es lo que lo hace a uno este pueblo diferente, que se hace conocer, que proviene de una sola familia, entonces eso sería lo que lo haría diferente.

### **Jaidy Castillo**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel**

#### **¿Cómo era Santa Isabel antes de la masacre?**

Anteriormente este pueblo era muy hermoso con un ambiente muy sano, mientras ocurrió el conflicto desde ahí todo fue acabándose. Perdí a mi padre cuando tenía 12 años de edad; se llevaron toda mi alegría, mi juventud, todo... desde allí para acá todo cambió.

#### **¿Cómo fue esa madrugada del 8 de enero de 1999?**

Todo lo ocurrido fue en la madrugada a la 1 de la mañana donde les quitaron la vida a 11 personas aquí en nuestro pueblo. Esas personas llegaron muy agresivos, en mi casa nos tumbaron las puertas, sacaron a mi papá, lo tiraron al suelo le decían que si levantaba la cabeza unos centímetros lo mataban y fue algo que fue muy temeroso. Ellos llegaron haciéndole daño a todos, no preguntaban por edad ni por nada, a mi hermano que tenía 15 años los sacaron también se lo iban a llevar, pero mi mamá luchó con ellos con ellos un rato, ellos la empujaban y la maltrataban, luego en ese momento que mi mamá batalló con

ellos y se los quitó, siendo la 1:15 de la mañana, ya se escuchaban los tiros, salimos a la esquina de la vuelta, allí conseguimos a mi papá ya agonizando y fue en ese momento donde el murió.

**¿Cómo ha sido su vida y la de su familia después de la masacre?**

Desde ese tiempo para acá la vida fue un poco dura para mi familia, quedamos cinco hermanos muy pequeños, el mayor tenía 15 años, de allí para adelante le tocó la obligación a él, trabajando y luchando para sacarnos adelante, pero de allí para adelante fuimos un poco mejorando, pero no se puede olvidar nada, Para mi es algo que pareciera que hubiera sido ayer, eso a mí no se me olvida jamás, y pues poco a poco todo fue mejorando.

**¿Qué haría usted o qué les diría a las personas que ocasionaron esta tragedia si los tuviera presente en estos momentos?**

Después de todo esto le diría que no se volviera a repetir jamás, ya no queremos más violencia, queremos es la paz en nuestro pueblo, y si verdaderamente ellos estuvieran cerca de nosotros, si, uno está para perdonar, no estamos para juzgar a nadie, y lo único que si les dijera es que sí nos hicieron muchos daños, porque al quedar uno sin el papá o la mamá es muy grande el sufrimiento que le queda.

**¿Cómo ve el pueblo hoy en día?**

Pues en hoy en día nuestro pueblo santa Isabel ha mejorado muchísimo, y pues yo ahorita me rebusco la vida vendiendo mercancías.

**¿Después de ocurrida la masacre, se fueron a vivir a otro lugar o se quedaron en el pueblo?**

Mi mamá nunca corrió en irse lejos ni nada, lo que hizo fue sacarnos de la casa donde vivíamos a otra casa de aquí mismo, nunca tuvimos familias por acá cerca donde refugiarnos y ahí sobrevivimos, nunca corrimos a ningún lado, lo que si nos tocaba era ir a dormir al monte por el nervio, el temor, pero de irnos así largo tiempo y volver no lo hicimos porque no teníamos a donde, y pues como éramos cinco hermanos y mi mamá seríamos seis, no teníamos quien nos ayudara.

**¿Para usted, qué es Santa Isabel?**

Para mi Santa Isabel es un pueblo muy hermoso y sano.

**¿Qué mensaje les enviaría a esas personas que han pasado por una situación similar y se han quedado ahí estancadas en el pasado?**

De todo esto le digo a las personas es que no se desanimen y que sigan adelante, que a pesar de todos los problemas y las circunstancia, uno cae, pero uno vuelve y se levanta y seguir adelante, aunque uno no puede olvidar el pasado, eso es una mentira que uno diga que olvida el pasado, uno siempre lo va a tener ahí presente.

**Nubia Esther Ditta Benjumea**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar.**

**¿Cómo era Santa Isabel antes de la masacre?**

Antes aquí en mi pueblo Santa Isabel era un pueblo muy hermoso, cuando mi niñez hacíamos sancochitos en las calles con los otros muchachos y muchachitas, había mucho respecto entre nosotros mismos, la niñez de nosotros fue muy bonita, antes los muchachos eran muy respetuosos, no había irrespeto como hoy en día que todo eso se ha perdido en cambio antes no, antes el uno con el otro, al mayor así no fuera nada; uno le decía tío al otro y todo el mundo le decía tío al mayor así no fuera nada de uno, hoy en día no, ahora todo es distinto todo ha cambiado, ahora si uno le dice algo a un niño, lo que le responden es que usted no es mi papá eso es lo que le responden ellos a uno cuando le aconseja algo de que no se monte a ese árbol u otra cosa, se los digo porque a mí me ha pasado.

**¿Cómo fueron los momentos vividos durante la masacre de 1999?**

Cuando todo eso pasó yo estaba aquí con mis hijos y mi mamá, vivíamos los cuatro con mi mamá. Y pues eso que nos ocurrió a la 1 de la madrugada del 1999 y como uno todo asustado ninguno de nosotros dimos para sacar a mi mamá. A esa hora hacía un frío de perro y pues no dimos para sacarla de la casa donde estaba; ella se quemó todita en la puertecita para salir ay quedo atrapadita quemadita. Nosotros estábamos en un solar del

lado allí acostados todos y las balas nos pasaban por arriba y yo clamaba a la virgen Chiquinquirá que nos cuidara y nos protegiera de todo porque eso fue un momento muy terrible. Mi madre tenía 82 años, no veía, pero lo que si estaba era bastante dura y derecha, a ella no se le escuchaba nada de dolores, ella era una anciana que uno no la escuchaba con nada de dolor en el cuerpo, el problemita que tenía era que a veces se le bloqueaba la mente y salía a caminar y pues me tocaba estar muy pendiente de ella.

**¿Recibieron alguna ayuda por parte del gobierno nacional?**

Con el pasar del tiempo el gobierno nos daba ayuditas.

**¿Después de pasada la masacre, usted y su familia se fueron a otro lugar o se quedaron en el pueblo?**

Yo me desplacé por unos meses de acá del pueblo, pero por allá no me sentía bien, no comía, no dormía bien, como mis hijos estaban en Santa Isabel no dejaba de pensar en ellos yo le decía a mi hermana que me iba por que no iba a dejar más a mis hijos solos, ella me decía que no me viniera que con ella estaba bien, pero yo le dije que mejor me venía a donde mis hijos.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Para mi santa Isabel es un pueblo muy agradable, porque yo he vivido toda mi vida aquí, no me amañó en otra parte si no es aquí, no me amañó en otros lados, la vez que estuve unos meses fuera de aquí, el día que me iba a venir no tenía el pasaje para venirme y

tenía unos aretes de oro y eran tantas las ganas de venirme que los aretes los empeñé y dije que me venía para mi pueblo y así fue, y aquí estoy gracias al señor.

**¿Qué le diría usted a las personas que han pasado por una situación similar a la de ustedes y se han quedado estancadas en el pasado?**

Después de todo lo que les digo a las personas es que hay que tener paciencia y seguir adelante como lo hicimos nosotros a la voluntad de mi Dios.

**José Noel Barahona García**

**Víctima de la masacre de 1999; actualmente reside en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar.**

**Háblenos sobre Santa Isabel, sus inicios y todo**

Cuentan nuestros antepasados y las personas muy mayores de edad que Santa Isabel lleva unos 150 años, estos mangos antiguos que vemos aquí a nuestro alrededor dicen que fueron sembrados por aquellas personas que movían ganado a pie y como esto era sabana llegaban aquí y descansaban, cuentan así que parte de estos mangos fueron sembrados por ellos, de ahí pues algunas personas se ubicaron por aquí y Santa Isabel entonces eran unas casas que se movían de la una a la otra pero de camino y así se hizo un corregimiento ; Santa Isabel es un corregimiento del municipio de Curumaní y estamos ubicados prácticamente en el centro del Cesar.

Santa Isabel, tuvo momentos muy lindos su fuerte la agricultura, la pequeña ganadería, la pesca también fue su fuerte, pero qué así como hemos tenido momentos e historias bonitas que contar también tenemos historias tristes pero que a través del tiempo pues Dios nos ha dado la oportunidad de seguir luchando y con las ganas de seguir viviendo porque sí tenemos la esperanza de que Santa Isabel va a seguir creciendo tanto como en su gente tanto como en la parte poblacional. Hemos vivido esos tiempos los cuales hemos tenido la oportunidad.

Santa Isabel ha tenido una historia en la parte de conflicto en el año 85 por los cultivos ilícitos, por el cultivo de la marihuana , eso trajo ciertas consecuencias de conflictos, hubo muertos, trajo problemas familiares y por allá también con la aparición de los grupos al margen de la ley también trajo sus consecuencias y todas esas cosas nos ha tocado vivirlas en el corregimiento de Santa Isabel, pero no ha dejado de ser la tierra que amamos, la tierra que queremos, la tierra que llevamos en nuestro corazón y la tierra que nos hace seguir viviendo en ella.

Por allá en el año 90 tuvimos muchas cosas, también en el año 93 tuvimos también persecuciones por los grupos al margen de la ley grupos de guerrilla hubo campesinos muertos, hubo desplazamiento, todas esas cosas. Pero en el año 1999 precisamente 7 de enero amanecer 8 se metió un grupo paramilitar acompañado con la fuerza pública y masacraron amigos campesinos, personas de bien, personas que hoy hacemos memoria de ellas porque las conocimos muy bien, jóvenes que proyectados al futuro. Todas esas cosas nos ha tocado vivirlas masacraron 11 personas quemaron cinco viviendas de familias muy humildes, hubo desplazamiento forzado, hubo crimines de estado, desaparición y que todas esas cosas les ha tocado vivir a este pueblo, pero nosotros seguimos haciendo resistencia y aquí nos mantenemos con el deseo de seguir viviendo y el deseo de seguir dando la lucha institucional, la lucha por nuestra gente, las ganas de seguir adelante, de sacar adelante nuestros hijos y tenemos la plena esperanza de que Santa Isabel va a florecer y Santa Isabel va ser un pueblo de paz y de mucha esperanza, nosotros desde Santa Isabel pedimos al gobierno nacional al gobierno departamental y municipal y a todas las instituciones correspondientes que tengan que ver con la ley de víctimas, el proceso con las víctimas, el proceso de reparación colectivas y todo este conjunto de cosas con las cuales Santa Isabel



puede salir adelante. Tenemos una Ciénega que hoy tiene una tendencia de desaparecer que en la historia de Santa Isabel hay mucho que contar de ella, muchas personas que hoy son ancianas tuvieron la oportunidad de bañarse en esa Ciénega y la vieron crecer pero hoy así como la vieron crecer hoy la están viendo desaparecer, hay un llamado a quienes tienen la responsabilidad con la población, con el municipio, con el departamento, de que Santa Isabel es un pueblo donde amamos la paz, queremos la tranquilidad, pero la paz no se consigue de cualquier manera la paz se consigue con la inversión social, la paz se consigue con el cuidado que se le puede dar a un pueblo, con garantías de no repetición, porque no esperamos que se repitan hechos violentos en Santa Isabel, aquí lo que queremos es trabajar, aquí lo que queremos es seguir adelante, aquí lo que queremos es ver que nuestros hijos sonrían, aquí lo que queremos es prosperidad, así que Santa Isabel es un pueblo que hoy se espera seguir adelante y que no se sigan repitiendo cosas que nos ha tocado vivir en años anteriores, entonces yo creo que sobran muchas ganas para seguir viviendo.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Santa Isabel para mí como hijo de este pueblo, yo creo que es parte de nuestra vida yo creo que Santa Isabel tiene mucha importancia y yo creo que nos quedamos cortos en expresar lo que realmente sentimos y la importancia que tenemos en este pueblo para nosotros.

**¿Qué cree usted que hace diferente a Santa Isabel de otros pueblos donde ha tenido la oportunidad de estar?**

Nos hace diferente en cuanto a la fortaleza, la resistencia que nos mantiene, porque aquí han sucedido cosas las cuales que podría decir que han dado y que hay razones como para no seguir aquí pero yo creo que Santa Isabel tiene una gran diferencia, es que su gente es humilde, su gente tiene mucho amor, porque aunque nos cataloguen y que de pronto nos hayan mirado como una población fantasma en algunos momentos, yo pienso que no es así Santa Isabel tiene cosas muy bonitas y principalmente su gente su gente es muy apreciable, su gente es muy acogedora yo creo que es una diferencia entre los demás pueblos.

**¿Qué mensaje le enviaría usted a las personas que han pasado por una situación similar a la de ustedes y se han quedado estancados en el pasado?**

Son muchos los pueblos que hay en Colombia que les ha tocado vivir similarmente a Santa Isabel. Mi mensaje, sería que la paz la hacemos nosotros y es una de las cosas que desea todo el mundo; la paz. Pero la paz la desea cada uno de nosotros y el querer salir adelante. Yo creo que el sentido de pertenencia eso sería parte de mi mensaje, el sentido de pertenencia por nuestra tierra y nosotros sí podemos enfrentar la violencia, pero no con violencia sino con la paz, con el amor, porque la violencia da violencia, pero nosotros como resistentes tenemos que demostrar que somos personas de paz y yo creo que esa es una de las formas de poder de contrarrestar la violencia y yo creo que es una forma de salir adelante.

### **¿Cómo ve a Santa Isabel hoy en día?**

Santa Isabel en este momento con las familias que han tenido la oportunidad de venir retornando después de todos estos hechos desde el año 2009 para acá que comenzamos a ver que muchas familias, muchas personas lograron retornar a sus tierras, si hemos visto que el pueblo lentamente, pero si ha ido creciendo y una de las cosas también hemos visto el apoyo de la institucionalidad, que de pronto uno a veces espera que se den las cosas aceleradas, rápidamente, pero todo esto es un proceso. Pero sí tenemos cambios porque hoy a través del trabajo comunitario y trabajo social, el trabajo que nos corresponde a nosotros como líderes y vuelvo repito son procesos muy lentos, pero hemos visto los resultados y esperamos grandes resultados.

**Marcelino Hernández Palomino**

**Campesino, dedicado a la pesca, víctima de la masacre de 1999, actualmente reside en el corregimiento.**

**¿Cómo ve la pesca hoy en día?**

Aquí nosotros andamos graves por esa Ciénega porque le falta el agua que le chorrea Anime y Anime lo encajaron, le quitaron el agua los arroceros, los palmeros, toda esa vaina la pasaron por allá, por macaco, entonces por eso es que la Ciénega de Santa Isabel está pobre de agua y pobre de comida, por eso. Hubiera una fuerza de un carajo que lo empujara la cola, canalizara anime, Santa Isabel agarrara vida nuevamente con la pesca, pero a dónde, si no hay ninguno, los alcaldes yo no sé para dónde mandan la plata, mandaron una plata para aquí para esta Ciénega y la mandaron para otro lado; \$30.000.000 millones de pesos, no sé qué lo harían, si fue que no la tomamos nosotros en guándolo o en panacuro o en tumba cerca, yo no sé.

**¿Cómo era la pesca anteriormente?**

Aquí anteriormente se agarraban unos pescados compadre que usted los habría, como mirarle la pala usted a este canaleta, así de anchos, pescado de siete libras, ocho libras, que yo los vi, ahí los agarraba, y eso tenía más tapón que esta vaina porque habían unos grandísimos para allá, palos de Cantagallo bien grandes y uno corría sobre los tapones, y cuando uno pisaba salía esa pescadera para acá y de una se tiraba el tarrayazo, con ese solo se iba uno para la casa y diario el agua era por allá así, por donde están los montes, cuando

crecía, todo ese palmero por allá, uno buscaba el pescado más grande de noche flechado así vea, los escogía y moncholo como de tres libras, los escogía uno con la flecha oyó, y si quiere pregúntele a Enrique Dita, él también sabe de eso y tinacho y ahora se mete uno aquí, yo tiro esa tarraya para allá y así como la tiro así sale, no hay boca chico, puro pincho y mojarra, no hay más nada, aquí tiraron unos pescados y yo no sé qué se hicieron. Aquí vienen a pescar y no se escucha decir, no que julano agarró pescado, nada no agarran nada tiraron otra vez en octubre, los últimos que trajeron y están grandes.

**Máxima Adelaida Ríos Martínez**

**Víctima de la masacre de 1999, actualmente reside en el corregimiento.**

**¿Cómo era el pueblo cuando usted llegó?**

El pueblo era pequeño, había como unas 100 personas, yo llegué pequeña y era bueno, el pueblo era sano, eran poquitas personas, ya todo lo que va creciendo, se fue abriendo más la gente, pero antes aquí el pueblo era bueno, había buen comercio, allá en la carretera estaba el finado Tiberio, y ese señor vendía ahí era de todo y ahí bajaban todas esas cosechas que bajaban de arriba, todas esas cosechas eran para ahí, eso era como un depósito que tenían ahí.

Ya desde que empezó a venir la gente más violenta, los cachacos que empezaron primero a hacer sus cosas, pues ya la gente se fue un poco temORIZANDO, porque aquí uno ponía los bailes y los cachacos los acababan porque por no pelear la gente decía, vamos a cerrar, vamos a cerrar y se cerraba, con mechones imagínese, con mechones, no había luz.

**¿Cómo fueron los momentos vividos durante la masacre de 1999?**

Ahora que vino la masacre en la noche yo estaba haciendo una oración a las 11 de la noche, ya todo el mundo estaba durmiendo, aquí habíamos 60 personas en mi casa, entre los hijos, con la mujer y los nietos. Y entonces cuando yo empecé a hacer esa oración a las 11 de la noche me latieron los perros para abajo, yo nunca me había acordado de esos

paracos y eso se me vino a la mente, yo me angustié, yo decía ay Señor bendito, no vayas a permitir que esos paracos lleguen a mi casa, ten misericordia de mí, porque tengo mis hijos, tengo todos mis hijos, me puse a rezar, me arrodillaba, me paraba y todos estaban dormidos.

Cuando oí el primer tiro que fue en la casa aquella donde mataron a mi tío Kiko, fue que yo sentí, yo no sentí cuando hicieron para allá abajo, yo dije ¡Uy Guerrero los paracos! Y me dijo cayese que ya pasaron por aquí, por aquí por este patio se volaron unos que estaban allá donde Enrique, me paré yo y todas esas mujeres llorando y le dije a Milena, mijita busque la biblia y rece el salmo 91 y se puso a rezar el salmo 91 y yo pidiéndole al señor, iba allá, iba acá, la cocina esa la caminaba para allá y para acá y todo eso. Entonces ya cuando él me dijo ya pasaron, ya pasaron los paraos por aquí mijita, yo le dije, mijito vamos a salirnos todos para afuera, él me dijo no, si nos van a matar que nos maten aquí encerrados porque para afuera no me sale nadie, él se arrodilló y se abrió de brazos y empezamos a orar ahí juntos.

### **¿Cómo fue el amanecer del 8 de enero de 1999?**

Ya amaneció y empezaron los lamentos, que mataron a Juliano, que mataron a Alex, que mataron a Sara, bueno que mataron nueve ahí, unos pelaos que no debía nada, Armando Ríos, todo eso los mataron, Alexander Rojas.

Yo salí para allá a darme cuenta y estaba mi nieto tirado, que parecía que él fuera persona mala, yo le dije ay señor, vinieron a matar todos los inocentes, porque toda esta

gente era inocente y un soldado me cogió y me paró, me arrodillé y me paró y me dijo, parece viejita, parece, esa gente vino a matar pura gente inocente porque ellos no eran cómplices de guerrilla ni de nada, mi nieto que había acabado de llegar de Barranquilla que estaba estudiando allá, me lo sacaron de donde estaba acostado y me lo mataron, ya de ahí fue que la gente para allá y para acá.

Nos quedamos con el dolor, porque cuando uno pierde un ser querido eso es muy doloroso, y en las condiciones que fue, porque cuando Dios a uno lo mata, ya uno sabe que tiene que morir, Dios lo necesitó y se lo llevó, pero en esas condiciones no, fueron muy dolorosas esas muertes.

**¿Recibieron algún apoyo psicológico por parte del gobierno nacional?**

Nada, de eso no.

**¿Cómo hicieron después usted y su familia para sobrellevar esta situación?**

Bueno, sobrellevándola porque no teníamos más remedio sino sufrir con paciencia el dolor.

**¿Cómo ve usted a Santa Isabel hoy 21 años después de la masacre?**

Ahora veo al pueblo mejor, ya está cambiado, hay buenas casas, pues el gobierno siempre ha aportado algo porque ha hecho casas, a mí me hizo una vivienda.



**¿Qué mensaje le enviaría usted a esas personas que han pasado por una situación similar y se han quedado estancadas en el pasado?**

Bueno, el mensaje que yo les digo, es que sea el señor protegiéndolos, y que sea el señor quien castigue a las personas que ocasionaron esta tragedia, uno no puede juzgar al otro porque uno no sabe ni quiénes son, ellos pueden venir aquí, conversar con uno, pero que el Señor los proteja.

**¿Qué haría usted si se encontrara a las personas que ocasionaron esta masacre?**

No, pues como yo no los conocí, no puedo guardar rencor y como dice la palabra de Dios que uno no puede tener rencor, tiene que todo eso dejárselo al señor, que Dios se encargue de eso, Dios es el único que se puede encargar de eso, que uno tiene que estar a paz y salvo con todo el mundo, todo somos hermanos y el que no ve eso allá Dios sabrá cómo hará en la hora de la muerte.

**¿Después de la masacre, se desplazaron a otro lugar o se quedaron en el pueblo?**

No, yo nunca pensé, y guerre tampoco, porque yo pensaba porque no teníamos para donde irnos, porque acá teníamos los animales y todo, aquí a la voluntad de Dios nos quedamos en el rancho.

**¿Cómo transcurrió del día siete de enero?**

Todo tranquilo, la gente estaba trasnochada porque se había bailado el seis de enero y estaba todo el mundo quieto.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Para mi Santa Isabel, estoy muy feliz aquí, en este pueblo me crie, y aquí me siento feliz, para mi es bueno.

**¿Qué cree usted que hace diferente a Santa Isabel de otros lugares donde ha estado?**

Para mí, es diferente todo, porque por allá hay demás, pero yo me siento bien aquí, me siento feliz aquí en mi pueblo.

**Sergio Rojas Limas**

**Víctima de la masacre de 1999, actualmente reside en el corregimiento.**

**¿Cómo era el pueblo antes de la masacre?**

Antes de la masacre aquí vivíamos de la siembra de yuca, sembrábamos maíz, plátano y una parte de lo que era café y todo frijol, y de eso vivía uno en aquella época antes de la masacre.

Anteriormente la relación de las personas aquí era muy familiar, éramos muy unidos, conversábamos, charlábamos los asuntos del tema, lo que era el cultivo y todo eso y así vivíamos nosotros en aquella época.

**¿Cómo fueron los momentos vividos ese 8 de enero?**

Eso fue un 7 amanecer 8 de enero del 99; comenzando 99. La

no que buscamos fue la carretera y llegamos otra vez hasta el sitio donde hubo la masacre y de ahí hasta que amanecimos ahí cuando vino el ejército, la policía y fue cuando ya las investigaciones, ya nos movilizamos para la morgue en Chiriguaná como a las 9:00 de la mañana y haya pasamos todo el día con ellos hasta que ya los prepararon y los trajimos. El velorio en la noche y al otro día ya para el entierro.

### **¿Qué cambios hubo en el corregimiento después de la masacre?**

De ahí en adelante pues todo nos tratábamos con más amor, con más cariño por lo que sucedió dentro de la familia, Alain mi hijo estaba en Barraquilla luego Alain se nos vino para estar acá junto con nosotros y de ahí para adelante seguimos trabajando, seguimos trabajando entre juntos entre nosotros mismo hacíamos los trabajos hacíamos los cultivos, sembrábamos las matas y de ahí para adelante con mucho cariño con mucho amor al trabajo y de ahí pues hemos seguido adelante.

Después del masacre como al año vino un Abogado aquí de Valledupar porque tenían presa a una muchacha que no era la que estuvo aquí cuando ese masacre y me llevaron y me pagaron todo, viáticos, pasajes, todo dormida, comida y todo haya en Valledupar para que fuera a declarar porque tenían a la muchacha presa y que directamente no estaban seguro si era ella o no era ella, yo fui allá a la Fiscalía General de Valledupar, declaré en el primer puesto, declaré en el segundo, declaré en el tercero, declaré en el cuarto y ya cuando llegamos al quinto piso ahí me metieron en un cuarto, había un juez y una jueza, pero aquí había una piececita al lado que ahí tenían a la muchacha metida, era para presentármela de pronto a ver si yo la conocía.

Yo di toda mi declaración completa ahí fue donde me dijeron y si le sacamos la muchacha a quien estuvo allá haciendo la masacre y yo dije y porque no la van a sacar la tenían así en un cuarto ahí mismo me la sacaron, ¿y ustedes que están haciendo? ya la reparé bien mire vea aquella era una muchacha como de unos 30 años, era una muchacha morena, pelo chino, cara ancha, bajita, empostadita, esta no porque esta es blanca, más alta, más delgada, porque la tienen presa, porque ustedes están equivocados échela para fuera que ella no fue a ese masacre al pueblo.

Como a los dos meses me mandaron a llamar otra vez yo fui y la habían sacado ya estaba afuera, me dieron mejor dicho de todo un trato bien dos días demoré allá con ellos con la familia de la muchacha y todo eso bien bueno hasta ahí fue toda mi declaración ya de ahí para acá si no hemos tenido más de esos conflictos tan amargos tan dolorosos que tuvimos.

**¿Recibieron algún apoyo por parte del gobierno nacional?**

Por parte del estado hubo un aporte digamos al finado, pero él ya tenía ya a su señora con dos chicos, entonces las vueltas las hice y si le dieron un dinero a ella, \$10.000.000 millones de pesos.

**¿Cómo ve a Santa Isabel hoy en día?**

Hoy en día si hemos tenido un cambio al 50%, porque lo que uno veía antes ya ahora no es igual, ya todo ha cambiado, ya todo esto está en mejores condiciones, ya todo lo

vamos modificando sea en el punto de aquella época si ya ahora hay un poquito más de cambio, ya todo es distinto, no es igual como aquella época que vivíamos digamos tan apesarado de todas las situaciones económica que tuvimos. En esa época fue un año muy berraco para uno, pero ya gracias al señor todo ha cambiado y vamos para adelante.

**¿A qué se dedica actualmente?**

Ahorita mismo me dedico a la agricultura, también lo mismo yo no he dejado mi trabajo que he tenido y estamos viviendo de eso.

**¿Después de ocurrida la masacre, usted se desplazó a otro lugar o se quedó en el pueblo?**

Pues claro yo nunca salí de aquí, jamás después de la masacre mi familia nos quedamos aquí, nada más quedamos 17 familias después de la masacre nada más. Por aquí uno a esta hora podía usted salir en cuero que nadie lo veía por cualquiera de las calles, uno a las 5:00 de la tarde estaba encerrando los animalitos ahí en el corral, y uno se sentaba ahí en una ceiba que todavía están ahí en las raíces esas y ya. El poquito de gente, las familias que quedaron todas las tardes toda esa gente se iban a dormir a los montes, pero yo nunca llegué a dormir en el monte con mis hijos, nosotros dormíamos aquí en la casa, ya uno cuando ya le pasa eso uno queda como sin ganas de andar huyendo ni nada.

Después de eso aquí vinieron retornando el personal que se fue demoraron unos hasta dos años, otros tres años, otros cuatro años y así fueron llegando poquito a poco hasta que

otra vez llegó el personal, el mismo que estábamos aquí, los mismo que estábamos aquí llegaron otra vez, de nuevo y ahí llegó personal nuevo.

**¿Cómo ve el pueblo actualmente?**

Ahora es que se ha crecido el pueblo por lo que ha llegado personal de afuera han hecho su barriecito, aquel barrio allá, este otro de acá y así. Después de la masacre pasándose esas cosas tan amargas que tuvimos, pero gracias al señor ya todo esto va por mejor progreso, porque ya no se ven esas cosas.

**¿Cómo fueron esos días después de la masacre?**

Mijo usted sabe con el nervio, los nervios siempre demoramos como 45 noches que yo no dormía casi, los pelaos si se echaban sus sueños, pero ella y yo parábamos en una silla cada uno ahí adentro sentado.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Para mi Santa Isabel es como un paraíso mijo, para mi Santa Isabel es un paraíso porque aquí a pesar de todas las situaciones económica que vivimos aquí no hay gente en el sentido de gente digamos completamente demasiada de situación económica y todo el mundo tiene con qué vivir y comer. No lo cambio por ninguno de esos pueblos porque aquí es donde yo estoy radicado y aquí es donde me ha ido bien a pesar de la perdida que tuvimos aquí es donde nos ha ido bien.

**¿Qué mensaje le enviaría usted a las personas que han pasado por una situación similar y se han quedado estancadas en el pasado?**

Esos personajes que se han quedado estancados, que no han querido salir, no han querido salir adelante pues no sé, pues el apoyo a todo el que llega uno se lo da así sea digamos forastero que no sea del pueblo o sea del pueblo uno siempre ha sido familiar no ha sido egoísta con el personal que llega siempre uno los trata bien porque es un error de uno tratar mal al que llegue de afuera, hay que tratarlo como se lo merece y si uno tiene que ser así compartir con el compañero pues que necesite hay que hacerlo.



**Tomasa Dita Benjumea****Víctima del conflicto armado, actualmente vive en Santa Isabel****¿Cómo era el pueblo antes de la masacre?**

Era tranquilo no se veía lo que se vio, los momentos que vivimos, todo era tranquilo. Vivíamos bien porque no vivíamos en violencia aquí en la calle los peladitos jugaban nada se veían los niños jugando por la calle de esa era para acá.

**¿Cómo fueron los momentos ocurridos la madrugada del 8 de enero?**

Esa madrugada de la masacre, eso fue a la 1:30 de la mañana el 7 de enero amanecer 8, yo me fui con mis hijos por allá con mis dos hijos, Jon y Edinyer, cuando regresé ya estaba todo quemado, estaba todo en candela, todo mundo estaba asustado pues este fue un momento muy triste porque uno no esperaba eso y al momento que paso eso pues uno vivía asustado en zozobra y de ahí para acá fue que uno vivió en zozobra asustado y corría una de un lado para el otro.

**¿Después de la masacre, cómo quedaron, qué hacían, dónde dormían?**

Se iba uno para el monte a dormir porque uno era a toda hora asustado uno se quedaba aquí en el pueblo. Imagínese le quemaron las cosas a uno, le quemaron la mamá pues imagínese uno ya queda es asustado de todo.

Mi pueblo era un pueblo muy sano, bueno, aunque ahora se vive aquí tranquilo hasta la presente no había más nada gracias a Dios el señor nos ha visto con ojo de piedad todo marcha bien viene la gente de afuera, amanecen aquí bailan fiestean y todo eso y no pasa nada gracias a Dios.

**¿Usted y su familia se desplazaron a otro lugar o se quedaron en el pueblo?**

No, yo no me fui yo me quedé, me fui unos días apenas para una finca donde estaba una sobrina mía y hay volví y siguieron ellos otra vez haciendo sus diabluras, como se puede decir ya uno corría asustado a esconderse pero yo nunca me fui me quedé acá porque mi hermana me decía vamos para la guájira, no déjame aquí porque si aquí quedó mi mamá quedamos nosotros y tú, sabes que la ciudad no es igual que el pueblo, entonces pues aquí estoy y aquí estaré en mi pueblo.

**¿Cómo fue ese amanecer del 8 de enero?**

No ese 8 de enero fue muy feo porque ese 8 que amaneció todo el mundo asustado y apesarado todo el mundo todo el mundo triste y todo eso llorando la gente los muertos imagínate tu una cosa de esas como no sería ese pueblo, como no quedó ese pueblo desolado, quedó solo, solo quedó este pueblo. Aquí lo que quedaron fueron 15 familias fue lo que quedó aquí, todo el mundo se fue el mismo día, todo el mundo se fue para otra parte, todo el mundo salía asustado. Cuando ya se calmó todo fue que la gente regresó otra vez al pueblo a retornar el pueblo y ya el pueblo.

**¿Cómo ve usted a Santa Isabel hoy en día?**

Santa Isabel tiene otra cara, cuando hubo lo que hubo acá nadie llegaba, todo el mundo tenía miedo de llegar, en cambio ahora vienen, bailan, beben y todo tranquilo y dicen que es un pueblo de paz y como es así ya que no se ha visto más nada de eso ni que pase nada de eso otra vez, porque queda el pueblo solo otra vez. Bueno yo tengo la fe en Dios que no es así que no va a ser así.

**¿Qué le diría usted a las personas que ocasionaron esta tragedia si tuviera la oportunidad de encontrárselas nuevamente?**

Bueno pues yo le diría que yo los perdonaría, yo les diría yo los perdono porque ustedes no saben lo que hicieron, tampoco le voy a decir no yo les voy a hacer esto no yo les diría yo los perdonaría a ustedes ajá perdona Jesucristo ahora que no perdone uno.

**¿Recibieron alguna ayuda por parte del gobierno nacional?**

Bueno si Psicólogo venía acá, nos dieron ayuda si como tres meses, la Cruz Roja nos traía mercado y eso y después las ayuda que le mandaban a uno de Bogotá de desplazado.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Para a mi Santa Isabel es un pueblo de paz, porque a hora vivimos tranquilos no vivimos con zozobra.

**¿Qué cree usted que hace diferente a Santa Isabel de otros lugares donde ha tenido la oportunidad de estar?**

Bueno diferente porque aquí la gente comparte con uno que si uno necesita bastimento se lo regalan, uno en otras partes no se lo regalan a uno tiene es que comprar, eso es lo que lo hace diferente que es un pueblo donde la gente es amable.

**¿Qué mensaje le enviaría usted a las personas que han pasado por una situación similar y se han quedado estancadas en el pasado?**

El mensaje que le daría es que le pidan mucho a Dios de corazón, así como hicimos nosotros acá en Santa Isabel y que sigan adelante, así como nosotros hicimos aquí nos quedamos y aquí estamos que no nos fuimos y no hemos hecho cosas que no debemos y aquí estamos pidiéndole a Dios que nos proteja y nos ayude.

**Entrevista Yerldis****Víctima de la masacre de 1999, actualmente vive en Santa Isabel****De lo que usted se acuerde, cuéntenos ¿Cómo era el pueblo anteriormente?**

Era un pueblo con mucha tranquilidad, se vivía en armonía, éramos una familia totalmente unida; a dios gracias que se ha recuperado un poquito porque se había dividido el pueblo, había vivido mucho conflicto, mucha violencia, pero gracias a dios que hoy estamos viviendo una tranquilidad en nuestro corregimiento.

**Cuéntenos, ¿cómo fue ese momento durante la masacre?, ¿qué estaban haciendo ustedes su familia?, ¿y cuántos años tenías?**

Tenía 8 años de edad, era una niña en un bello hogar, mi madre Daletxy, mi padre Ismael, mis hermanas Gisela, Jhoamnis; pero gracias a dios que no fuimos atropellados por ese grupo paramilitar que entró en el corregimiento, estábamos dormidos, no sentimos absolutamente nada, cuando nos despertamos ya había pasado todo el episodio en nuestro corregimiento; casas quemadas, las personas que mataran en la esquina caliente, así como lo apodamos aquí en el corregimiento, y una abuelita incinerada. Es lo poco que recuerdo en aquel episodio tan feo que sufrió nuestro corregimiento.

**¿Cómo trascurrieron los días después de la masacre que usted logre recordar?**

Horrible, se vivía zozobra, no podíamos vivir tranquilos, nuestros padres vivan en el monte, los hombres no podían dormir en las casas; nosotros nos quedábamos en la casa, mi papá y los hombres, nuestros tíos, nuestros abuelos, todos se iban a dormir al monte.

**¿Recibieron algún apoyo psicológico por parte del Estado?**

No, no recibimos ningún apoyo por ninguna entidad

**¿Cómo han logrado salir adelante? claro está, sin olvidar ese hecho**

Ser fuertes, estar en oración, pedirle mucho a dios por el pueblo, por nuestro corregimiento, de que siempre seamos una familia unida, de que siempre permanezcamos aquí en nuestro pueblo que fue el que nos vio nacer, crecer, que aquí estamos.

**¿Hoy en día cómo vez al pueblo?**

Diferente, bonito, yo quisiera que cambiara, más grande, más familias, han venido a vivir demasiadas personas a nuestro pueblo, y toda persona que llega acá queda amañada, le gusta vivir aquí en Santa Isabel.

**¿Para usted qué es Santa Isabel?**

Todo, mi pueblo donde yo nací, donde yo crecí, donde están mis hijos, mi familia, mi hogar, todo.

**¿Qué crees que hace diferente a Santa Isabel en comparación a otros pueblos en donde has tenido la oportunidad de estar?**

Los buenos hábitos, la tranquilidad, las buenas costumbres, siempre se vive en amor, en armonía, en paz.

**Un mensaje de ánimo para esas personas que han pasado por la misma situación de Santa Isabel, pero que se han quedado estancadas.**

Que no debemos dejarnos estancar por ningún tipo de episodio que nos suceda, de que siempre tenemos que seguir adelante, luchar, pedirle mucho a dios para siempre estar triunfados, no quedarnos estancados ni frustrados, siempre luchar y seguir adelante.

**Sergio Luis Rojas Machado**

**¿Por qué te dedicaste a la ganadería y no a otro oficio?**

Porque mis padres tenían unas vaquitas y entonces eso fue la dedicatoria del trabajo que escogí, es una experiencia, viví en barranquilla, mi papa se enfermó, mi hermano vivía en Maicao y me toco trasladarme desde allá a hacerme cargo de los animales y desde allá a acá me gusto.

**¿Con esto sobrevives o tienes otro oficio?**

Si, con esto sobrevivo y también tengo otro oficio, también me dedico a la agricultura y a la pesca también, todo esto lo puede realizar aquí en santa Isabel.

**¿Todo esto se puede realizar en santa Isabel?**

Si se puede realizar, acá en santa Isabel se puede realizar la pesca, la ganadería y la agricultura.

**¿A qué hora empieza su jornada laboral?**

Me levanto a partir de las 5:00 de la mañana, cuando me dirijo hacia el corral estoy llegando tipo 6:30 a labor del trabajo y me desocupo 7:00 o 7:30 de la mañana.



**Maximiliano Moreno Dita**

**Corregidor rural en ese año**

**Víctima de la masacre de 1999, actualmente vive en la ciudad de Bogotá**

**¿Qué hizo usted como corregidor rural en el momento de la masacre?**

Como corregidor presenté la denuncia pertinente ante los entes gubernamentales, ante la fiscalía y ante la procuraduría en Bogotá.

**¿Qué impacto cree usted que causó la masacre de 1999 a la comunidad de Santa Isabel?**

Esta masacre podemos decir que causó un impacto de manera negativa en el corregimiento, tuvimos la mala fortuna de que la zozobra y el temor fueron los abanderados de todos los habitantes de esta región del corregimiento de Santa Isabel y sus veredas.

**¿Cuánto tiempo cree que duró en la comunidad el temor de que se fuera a repetir una situación similar?**

Tardo alrededor de seis meses esta zozobra donde la mayoría de los habitantes nos íbamos a dormir en las noches a los montes por temor a que se repitiera la masacre, otros en

su mayoría se desplazaron a distintos municipios aledaños y ciudades por temor a lo ocurrido.

**¿Qué tan difícil fu para ustedes como habitantes el salir adelante a pesar de la situación?**

Fue difícil, la verdad no se contó con la ayuda de ninguna índole, ni del gobierno municipal, departamental o nacional. No se contó con apoyo psicológico, la única fortaleza que se pudo contar fue con la fortaleza divina que se dio la fortaleza necesaria que le dio a todos los habitantes de poder soportar el temor la desolación, pero fue un pueblo valiente que pudo superar esta tragedia.

**¿Cómo era Santa Isabel antes de la masacre de 1999?**

Antes de esta masacre puedo decir que era un corregimiento muy alegre, muy entusiasta, muy progresista. Este pueblo fue un pueblo punzante que nunca recibió ayudas del gobierno municipal, departamental y menos nacional, que con el sudor de su frente salió adelante, que los que tenían la oportunidad de superarse lo hacían con gran sacrificio y tenían que desplazarse hacer incluso su bachillerato en los municipios y corregimientos aledaños, fue un pueblo totalmente abandonado por el estado pero pujante por naturaleza, que a pesar de no contar con ningún apoyo ni ayuda del estado se salió a delante y fue un pueblo ejemplo dentro de la región del centro del cesar ya que muchos de otros pueblos se dirigían a este pueblo a conseguir empleo porque habían fuentes de trabajo, todo relacionado con la agricultura y la ganadería.

**¿Cómo ve a Santa Isabel hoy en día?**

Hoy en día el pueblo ya después de haber superado la masacre, de haber superado todo este flagelo está volviendo a sus mejores tiempos, tiempos de pujanzas, de emprendimiento. Hoy ya se pueden reflejar algunas obras. Lastimosamente después de la masacre el gobierno puso sus miradas en él, tuvo que suceder un hecho tan lamentable y deplorable para que el gobierno volteara la mirada a esta región a este pueblo en especial, porque antes ningún gobierno ni municipal, ni departamental ya lo dije, ni mucho menos nacional habían puesto su mirada en esta región, ahí se vienen reflejando algunas obras, ya se cuenta con un colegio de bachillerato al interior del pueblo, se cuenta con un acueducto en muy buenas condiciones; falta todavía, falta para que este pueblo pueda tener una vida digna, falta un alcantarillado, falta un buen servicio de energía, faltan unas aulas dotadas de tecnología para nuestros estudiantes, faltan vías para nuestras veredas, falta energía para nuestras veredas, falta acueductos para nuestras veredas, falta un buen centro de salud dotado para nuestro corregimiento que beneficie nuestras veredas.

**¿Qué le diría usted a esas personas que han pasado por situaciones similares y se han quedado estancadas en el pasado?**

Hoy le diría a los pueblos que sufrieron lo mismo que nuestro corregimiento, que primeramente poner su confianza en Dios y segundo no olvidarse de lo bueno y las buenas obras y labores que se han realizado al interior de sus regiones y tener presente toda esta pujanza que ha caracterizado al colombiano de poder salir a delante y superar estos

momentos de crisis y dificultad y que volvamos nuestras miradas a las regiones, hoy les digo a todos a que no nos quedemos en el odio a que no nos quedemos en los momentos difíciles si no que podamos rescatar de estos momentos difíciles lo bueno que han sido nuestras regiones y que podamos aportar para salir a delante como región, como pueblo, como país.

**Rafaela Ríos Hernández**

**Docente de la Institución Educativa Santa Isabel**

**Víctima de la masacre de 1999, actualmente vive en Santa Isabel.**

**¿Cuándo pasó la masacre de 1999 ya usted era docente?**

Cuando sucedió la masacre acá en Santa Isabel ya yo me desempeñaba como docente, fueron momentos muy duros para nuestra escuela porque en ese entonces se llamaba Escuela Nueva Santa Isabel, contaba aproximadamente con 180 o 190 estudiantes y una planta de profesores de 7 docentes.

**¿Qué tan afectado se vio la Institución por lo sucedido?**

Después de pasada la masacre se fueron las familias, nuestra escuela quedó con aproximadamente con muy pocos estudiantes, se fueron aproximadamente la cuarta parte de los estudiantes, ya los muchachos iban como con miedo al colegio, había mucho temor, mucho nervio y yo he vivido siempre toda mi vida en Santa Isabel, y en esos momentos fue cuando menos quise irme de acá, la jefe de núcleo en ese entonces era Carmen Meneses Reales, ella vino acá a Santa Isabel a ofrecerme mi traslado para Valledupar pero inmediatamente yo le dije que yo de acá no me iba porque de igual me iba y quedaba mi familia acá entonces yo quise quedarme aquí en santa Isabel. Gracias al señor acá estoy, pero fueron momentos muy duros y bajó bastante la cantidad de estudiantes porque las

familias se fueron. En esos momentos porque acá a uno le daba miedo de dormir acá en pueblo y nosotros nos íbamos a dormir en un monte y todos los días yo venía a desempeñarme acá en mi cargo me venía a caballo todos los días me venía porque la única docente que vivía acá en Santa Isabel era yo en ese entonces.

### **¿Cómo quedó la Institución después que pasó la masacre?**

Ya pasada toda la cuestión de la masacre y eso que aproximadamente 10 años atrás que fueron retornando las personas que se habían ido, que ha llegado tanta gente nueva, nuestra población estudiantil aumentó totalmente, hoy día contamos aproximadamente con 380 estudiantes, hay conmigo en estos momentos 16 docentes, y tenemos el bachillerato completo, ya han salido 4 promociones y cada día va aumentando más la población estudiantil porque gracias a Dios pues Santa Isabel volvió otra vez a su tranquilidad y es un pueblo en donde se vive bien, se vive sabroso y muy tranquilo

Y a raíz de la cuestión del conflicto que vivimos acá en Santa Isabel, los padres de familia se llevaban sus muchachos a estudiar a las veredas aledañas lo que era San Roque y Rincón Hondo más que todo entonces razón por la cual acá no se había dado el bachillerato.

### **¿Cómo fue el inicio del bachillerato en la Institución Educativa?**

Acá en Santa Isabel se inició la postprimaria con el grado sexto en el 99, en el mismo año de la masacre con una población estudiantil en ese entonces, de ese grado como de

aproximadamente 12 a 15 estudiantes, ahí iniciamos la postprimaria, o sea el bachillerato, pero solamente el grado sexto y a medida que fueron transcurriendo los años pues la población estudiantil fue aumentando, luego llegamos hasta noveno, pasaron aproximadamente como cuatro años en donde los estudiantes solo llegaban hasta noveno y les tocaba obligatoriamente salir a terminar el 10 y el 11 en San Roque o en Rincón Hondo, a Dios gracias contamos con una población grande hoy día ya van cuatro promociones.

## **Entrevista a representante del Centro Nacional de Memoria Histórica**

**Lucas Rodríguez Liscano**

**Profesional especializado del Centro Nacional de Memoria Histórica, coordinador del informe de resultado de la estructura Norte, resistencia Tayrona y Chaperó de la Dirección de Acuerdos para la Verdad; coordinador del informe Basta Ya de Los Montes de María de la dirección de La Construcción de Memoria.**

**¿Qué hace el Centro Nacional de Memoria Histórica para visibilizar este tipo de masacres?**

El CNMH dentro de su mandato tiene la misión de reconstruir todos aquellos casos de violencia límites que ocurrieron en el conflicto armado del país. El CNMH ha reconstruido varios hechos de violencia y masacres, como por ejemplo el caso de las masacres de El Salado, de Trujillo, los casos que ocurrieron en Boyacá y otros informes de memoria histórica, entonces digamos que el CNMH dentro de su misión tiene hacer visible este tipo de hechos a través de sus informes de memoria, pero también a través de otros medios de comunicación como documentales o programas radiales, o incluso a algunas actividades, como por ejemplo relatos donde se recopila música y otros hechos.

Entonces parte de su mandato radica en este sentido como este. Este tipo de trabajos documental ayuda a la reconstrucción de la memoria histórica. La reconstrucción de la memoria tanto colectiva como histórica se puede realizar de muchas maneras, se puede realizar a través de la música, a través de los escritos, incluso a través de acciones



interesantes, como por ejemplo la comida, algunas recetas específicas o por ejemplos a través de no sé, videos u otras cosas. Digamos que, al ser parte de la tradición oral, la memoria es parte de la tradición oral de los pueblos. Entonces dependiendo de cómo su pueblo se manifieste culturalmente es como ellos reconstruyen su propia memoria, puede ser colectiva, o histórica, como lo dije previamente. Entonces cualquier tipo de documental en donde se rescata esta tradición oral y en donde se rescaten los hechos, o donde exista la necesidad de rescatar cualquier hecho, en este caso una masacre como la ocurrida en Santa Isabel pues es una forma de la reconstrucción de la memoria, y ayudan de manera definitiva a que las personas tengan acceso a la misma, a que se pueda divulgar y a que se tenga conocimiento de lo ocurrido en estos hechos.

**¿La masacre ocurrida en 1999 fue reconocida por el Centro Nacional de Memoria Histórica?**

Sí, esa se encuentra en varios documentos del Centro de Memoria Histórica, también está en el trabajo que se hizo de Rutas del Conflicto, que en este momento ya es autónoma del CNMH, pero que se empezó a crear con el CNMH, también se menciona en otros informes, En el de La Tierra Maldita y en otros informes que se han hecho sobre el departamento del Cesar. Y es importante comentar que además de todo esto el CNMH actualmente está haciendo un informe sobre los hechos ocurridos durante el trasegar del Bloque Norte en el departamento del Cesar. Entonces, ahí se tiene en cuenta también los hechos ocurridos en Santa Isabel y en Curumaní en 1999.

**¿Qué ha hecho el Centro Nacional de Memoria Histórica para apoyar a la población afectada por el conflicto armado?**

La misión del Centro Nacional de Memoria Histórica es que a través de sus relatos dar a reconocer la existencia del conflicto armado, reconocer la existencia de esas masacres, reconocer la existencia de las víctimas y, por tanto, ayudar a resarcir su derecho a la verdad, que es fundamental para poder avanzar y para poder dar ese paso de la violencia hacia la paz. El reconocimiento de las víctimas también ayuda a que el Estado pueda avanzar en procesos judiciales y administrativos para la reparación de las víctimas. Entonces todos los procesos de memoria y todas las reconstrucciones de los procesos de memoria histórica son, digamos, el primer paso para el reconocimiento de las víctimas, para el reconocimiento de los hechos y, por tanto, para tener acceso a sus reparaciones.

**De manera general, háblenos del conflicto armado y sus afectaciones en el Cesar, especialmente en el municipio de Curumaní y sus corregimientos.**

Bueno, en el municipio de Curumaní desde los años 80 y 90 más o menos, pues ingresaron las primeras guerrillas al territorio, en particular el ELN y en menor medida las FARC ingresaron al territorio; causaron algunas afectaciones en la población y el ingreso de estas guerrillas hizo que más o menos a mediados de los 90 entraran los grupos paramilitares al territorio. Primero entraron algunos grupos más autónomos de la región y después ya entrarían las AUC a este territorio en particular. Como les menciono, la estructura Bloque Norte tuvo su momento más importante de ingreso aproximadamente a inicios del año 1999. El municipio de Curumaní a través de lo que posteriormente se

conocería como el Frente de Resistencia comandado por alias Omegas. Entonces debido a estas circunstancias previas del ingreso y la presencia de grupos guerrilleros en el territorio, en particular quienes transitaban por la Serranía del Perijá, hizo que estos grupos paramilitares entraran en 1999 e hicieran presencia más o menos hasta el año 2006 cuando se desmovilizaron. Entonces fueron esas circunstancias. La victimización se debió principalmente en los corregimientos, pero también en el municipio de Curumaní se tiene conocimiento de dos masacres, pero también está la masacre ocurrida en Santa Isabel que es la que se menciona en este documental actualmente, pues posterior a la desmovilización de los grupos paramilitares, pues siguieron algunas acciones armadas de estos grupos llamados Rastrojos, Urabeños y demás. Y pues también se dieron los procesos de negociación que ha habido con el ELN y las FARC en el territorio.

## **Apéndice D. Storyline**

La pieza audiovisual está constituida por tres grandes bloques. En el primero, las víctimas primarias de la masacre narran detalladamente el hecho y cómo esta los afectó física y psicológicamente. El segundo bloque está constituido por el antes del corregimiento; desde sus fuentes de ingresos económicos hasta la convivencia entre todos lo que habitaban la zona. Finalmente, en el tercer bloque se muestra desde las perspectivas de sus habitantes a la Santa Isabel de hoy.

## Apéndices E. Guion técnico

Secuencia	Plano	Tiempo Inicial	Tiempo final	Tiempo Total	Imagen	Audio	F/X	Observaciones
1	1	00:00	00:09:00 s	09:00 segundos	Texto en homenaje a las víctimas	Pista melancólica		
2	1	00:09:00 s	00:29:16 s	00:20 segundos	Efecto de Google Earth	Pista melancólica/ efecto de búsqueda	efecto de búsqueda	Contextualización sobre la ubicación de Santa Isabel
3	1	00:29:16 s	00:36:25 s	00:37:41 segundos	Imagen aérea de Santa Isabel/ créditos de la dirección del producto	Pista melancólica/ efecto de suspenso		Aquí comienza los créditos de los realizadores del producto/ Imagen en blanco y negro
	2	00:36:25 s	00:41:27 s	00:08:52 segundos	Casa abandonada de Santa Isabel/ créditos de la dirección del producto	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	3	00:41:27 s	00:46:13 s	00:07:01 segundos	Calle de Santa Isabel	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	4	00:46:13 s	00:51:07	00:07:00 segundos	Interior de casa en ruinas de Santa	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro

					Isabel/ créditos de los realizad ores audiovis ual			
	5	00:51 :07	00:56 :00 s	00:05:07 segundos	Exterior de casa en ruinas de Santa Isabel/ créditos de los realizad ores audiovis ual	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	6	00:56 :00	01:01 :10 m	00:04:01 segundos	Exterior de casa en Santa Isabel	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	7	01:01 :10 m	01:05 :50 m	00:05:00 segundos	Calle de Santa Isabel/ créditos de la producc ión del product o	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	8	01:05 :50 m	01:10 :02 m	00:05:52 segundos	Montañ as que rodean a Santa Isabel/ créditos de la producc ión del product o	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	9	01:10 :02 m	01:15 :03 m	00:05:05 segundos	Ciénega de Santa Isabel	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro

					con las canoas			
	10	01:15:03 m	01:20:00 m	00:05:03 segundos	Exterior de casa abandonada de Santa Isabel	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro
	11	01:20:00 m	01:25:01 m	00:05:01 segundos	Calle de Santa Isabel	Pista melancólica		Imagen en blanco y negro/disuelve a negro
	12	01:25:01 m	01:57:10 m	00:32:11 segundos	Pies de niño en caminador	Pista melancólica/ voces de víctimas, con frases impactantes	Cámara lenta/relatos cortos/disuelve a pantalla negra	Imagen en blanco y negro/10 segundos pantalla negra con voces
3	1	01:57:10 m	02:04:19 m	00:07:29 segundos	Yaqueline cantando la canción 'Madrugada amarga'	Voz de mujer cantando a capela "la madrugada del 8 de enero de 1999..."		Incluir tomas de apoyo de Santa Isabel
	2	02:04:19 m	02:08:29 m	00:04:40 segundos	Toma aérea de Santa Isabel	Voz de mujer cantando a capela "fue destruido un jardín florido..."		Imagen en blanco y negro
	3	02:08:29 m	02:11:20 m	00:03:29 segundos	Exterior de casa de Santa Isabel	Voz de mujer cantando a capela "para sembrar en él ..."		Imagen en blanco y negro
	4	02:11:20 m	02:15:25 m	00:04:45 segundos	Exterior de escuela	Voz de mujer cantando a capela "terror		Imagen en blanco y negro

					abandonada en las afuera de Santa Isabel	y muerte, 10 flores queridas...”		
	5	02:15:25 m	02:17:19 m	00:02:50 segundos	Exterior de casa de Santa Isabel	Voz de mujer cantando a capela “así fue dios mío...”		Imagen en blanco y negro
	6	02:17:19 m	02:20:11 m	00:03:40 segundos	Exterior de casa abandonada a las orillas de la carretera	Voz de mujer cantando a capela “por muchos suplicios”		Imagen en blanco y negro
	7	02:20:11 m	02:24:12 m	00:04:24 segundos	Calle de Santa Isabel	Voz de mujer cantando a capela “no tuvieron suerte...”		Imagen en blanco y negro
	8	02:24:12 m	02:27:28 m	00:03:40 segundos	Exterior de casa abandonada de Santa Isabel	Voz de mujer cantando a capela “mala madrugada, que nos dejaste...”		Imagen en blanco y negro
	9	02:27:28 m	02:30:17 m	00:03:40 segundos	Calle de Santa Isabel	Voz de mujer cantando a capela “sin la mamá Sara...”		Imagen en blanco y negro
	10	02:30:17 m	02:38:11 m	00:08:28 segundos	Yaqueline cantando la canción ‘Madrugada amarga’ y luego luna	Voz de mujer cantando a capela “madrugada mala, mala madrugada...”	Disolución lenta para cambio de plano	Imagen en blanco y negro
4	1	02:38:11 m	02:40:24 m	00:08:28 segundos	Texto de apertura	Sin sonido		



					de relato del 8 de enero			
	2	02:40:24 m	02:49:15 m	00:09:40 segundos	Víctima Adelaida	“yo estaba haciendo una oración...latieron los perros para abajo”/ Pista melancólica de fondo		
	3	02:49:15 m	02:53:09 m	00:04:24 segundos	Víctima Nubia	“Y un frio de perro...del frio que había” / Pista melancólica de fondo		
	4	02:53:09 m	02:54:18 m	00:01:28 segundos	Víctima Yaqueline	“Era con el frio de la muerte”/ Pista melancólica de fondo		
	5	02:54:18 m	02:56:00m	00:02:18 segundos	Víctima Nubia	“Y la luna como el día”/ Pista melancólica de fondo		
	6	02:56:00m	02:57:15m	00:02:18 segundos	Víctima Yaqueline	“Estaba muy radiante”/ Pista melancólica de fondo		
	7	02:57:15m	03:02:04m	00:05:20 segundos	Víctima Sergio	“El 7 a amanecer 8...comenzando el 99”/ Pista melancólica de fondo		
	8	03:02:04m	03:10:04m	00:08:08 segundos	Víctima Edith	“Se metió...tumbando las puertas”/ Pista melancólica de fondo		

	9	03:10:04m	03:13:10m	00:03:14 segundos	Víctima Nubia	“Eso empezó a la 1 de la mañana” / Pista melancólica de fondo		
	10	03:13:10m	03:22:10m	00:09:20 segundos	Víctima Alcides	“Yo estaba durmiendo... y pasaron unos vehículos” / Pista melancólica de fondo		
	11	03:22:10m	03:26:10m	00:04:20 segundos	Víctima Mayerlis	“Llegaron muy agresivos...tumbando las puertas” / Pista melancólica de fondo		
	12	03:26:10m	03:31:14m	00:05:24 segundos	Víctima Isabel	“Le daban con las monas a las puertas...que la gente saliera para afuera” / Pista melancólica de fondo		
	13	03:31:14m	03:37:25m	00:05:24 segundos	Víctima Edith	“Llamando...que se levantaran”/ Pista melancólica de fondo		
	14	03:37:25m	03:42:00m	00:05:24 segundos	Víctima Sergio	“A nosotros... Nos llevaron”/ Pista melancólica de fondo		
	15	03:42:00m	03:51:10m	00:09:10 segundos	Víctima Alcides/ “esquina caliente”	“y nos trajeron para la esquina... acá en Santa Isabel”/		Toma de apoyo de los lugares

						Pista melancólica de fondo		
	16	03:51:10m	04:36:40m	00:41:10 segundos	Víctima Edith/“calle central de Santa Isabel	“Cuando se lo llevaron... o te la bajo con un tiro”/ Pista melancólica de fondo		Toma de apoyo de los lugares
	17	04:36:40m	04:46:40m	00:10:10 segundos	Víctima Mayerlis	“Sacaron a mi papá... ahí mismo lo mataban”/ Pista melancólica de fondo		
	18	04:46:40m	05:04:24m	00:10:10 segundos	Víctima Alcides/“esquina caliente y calles vecinas”	“Ahí nos dijeron... le disparaban”/ Pista melancólica de fondo		Toma de apoyo de los lugares
	19	05:04:24m	05:50:02m	00:46:26 segundos	Víctima Edith y “esquina caliente”	“Y yo cuando salí...al fin se me soltó”/ Pista melancólica de fondo		Toma de apoyo de los lugares
	20	05:50:02m	06:29:02m	00:39:04 segundos	Víctima Mayerlis	“Ellos legaron... Ya se escucharon los tiros”/ Pista melancólica de fondo		
	21	06:29:02m	06:37:10m	00:08:12 segundos	Víctima Yaqueline	“Esa cantidad de tiro...eso fue muy escalofriante”/ Pista melancólica de fondo		

	22	06:37 :10m	06:40 :19m	00:03:29 segundos	Víctima Tomasa	“Asustado...de un lado para otro”/ Pista melancólica de fondo		
	23	06:40 :19m	06:46 :14m	00:06:23 segundos	Víctima Isabel	“Porque nos dijeron...porqu e nos iban a echar candela”/ Pista melancólica de fondo		
	24	06:46 :14m	07:19 :25m	00:35:40 segundos	Víctima Nubia	“Ya nosotros estábamos...un momento muy terrible”/ Pista melancólica de fondo		
	25	07:19 :25m	07:28 :18m	00:09:40 segundos	Víctima Isabel	“Yo vi cuando quemaron...a casa de María Toaba”/ Pista melancólica de fondo		
	26	07:28 :18m	07:42 :18m	00:14:20 segundos	Víctima Alcides/ carreta de Santa Isabel y de la “esquina caliente”	“En eso regresaron los carros...y le dio el tiro”/ Pista melancólica de fondo		Toma de apoyo de los lugares
	27	07:42 :18m	07:58 :12m	00:20:35 segundos	Víctima Edith y “esquina caliente”	“Más tarde...oímos los disparos”/ Pista melancólica de fondo		Toma de apoyo de los lugares
	28	07:58 :12m	08:14 :10m	00:16:22 segundos	Víctima Sergio	“Estaba ya mi hijo...parao viéndolo”/ Pista melancólica de fondo		

						Pista melancólica de fondo		
	29	08:14:10m	08:21:28m	00:16:22 segundos	Víctima Mayerlis y calle central de Santa Isabel	“Llegamos allá a la esquina...toda vía acabando de morir”/ Pista melancólica de fondo		Toma de apoyo
	30	08:21:28m	09:12:22m	00:50:02 segundos	Víctima Adelaida	“Entonces yo salí para allá...y lo mataron”/ Pista melancólica de fondo		
5	1	09:12:22m	09:38:24m	00:40:24 segundos	Texto informativo	“De las 1.982...7.160 víctimas mortales”/ Pista melancólica de fondo		Texto con fondo negro. Sube un poco la música.
6	1	09:38:24m	10:00:02m	00:22:26 segundos	Víctima Tomasa	“Uy no, ese 8...quedó solo”/ Pista melancólica de fondo		
	2	10:00:02m	10:02:14m	00:02:16 segundos	Víctima Isabel	“No, no la situación...pur os ataúdes”/ Pista melancólica de fondo		
	3	10:02:14m	10:29:06m	00:27:16 segundos	Víctima Sergio	“Nos movilizamos para...ya para el entierro”/ Pista melancólica de fondo		

7	1	10:29:06m	10:43:16m	00:31:16 segundos	Texto informativo	“Antes de la masacre...aproximadamente con 15 familias”/ Pista melancólica de fondo		Texto con fondo negro. Sube un poco la música.
8	1	10:43:16m	11:20:25m	00:33:20 segundos	Víctima Adelaida y tomas de apoyo de calle de Santa Isabel y habitantes	“Y ya fue el trafuco...fue muy doloroso esas muertes”/ Pista melancólica de fondo		Tomas de apoyo
	2	11:20:25m	11:31:25m	00:11:02 segundos	Víctima Mayerlis	“De verdaderamente...que quedamos tan pequeños”/ Pista melancólica de fondo		
	3	11:31:25m	11:47:20m	00:18:02 segundos	Víctima Yeldis	“Se vivía zozobra...todos se iban a dormir al monte”/ Pista melancólica de fondo		
	4	11:47:20m	12:00:00m	00:13:02 segundos	Víctima Tomasa	“Aquí lo que quedaron...todo el mundo salía asustado”/ Pista melancólica de fondo		
	5	12:00:00m	12:38:21m	00:38:02 segundos	Víctima Edith	“Cuando ya tuve...muy		

						especial para mí”/ Pista melancólica de fondo		
	6	12:38:21m	13:57:08m	01:20:02 minutos	Rafaela, docente de la Institución Educativa de Santa Isabel y tomas de apoyo	“Después de pasada...en Santa Isabel era yo”/ Pista melancólica de fondo		Algunas tomas de apoyo
	7	13:57:08m	14:11:05m	00:15:20 segundos	José, historiador de Santa Isabel	“Masacraron 11...hubo desplazamiento forzado”/ Pista melancólica de fondo		
	8	14:11:05m	14:23:05m	00:12:26 segundos	Víctima Adelaida	“Como decir mi tía Sara...no merecía esa muerte”/ Pista melancólica de fondo		
	9	14:23:05m	14:38:27m	00:15:30 segundos	Víctima Yaqueline	“Nos castigaron duro...esa cuenta tienen que entregársela a Dios”/ Pista melancólica de fondo		
9	1	14:38:27m	15:18:06m	00:30:10 segundos	Yaqueline cantando la	“Una hora inesperada...nieto de mi tía macha”/ Pista melancólica de fondo	Transiciones lentas y	Recortes de los titulares de

					canción 'Madrugada amarga' con recortes de titulares de periódicos	Voz a capela	movimiento en las imágenes	periódicos sobre la masacre
10	1	15:18:06m	15:30:15m	00:13:10 segundos	Tomas de actividades económicas de Santa Isabel	"Santa Isabel ...de gente muy querida"/ voz de fondo de historiador/ Pista de fondo		Voz de José, historiador, relatando como era Santa Isabel antes.
	2	15:30:15m	16:03:19m	00:23:19 segundos	José, historiador de Santa Isabel	"Cuentan nuestros abuelos ...y descansaban"/ voz de fondo de historiador/ Pista de fondo		
	3	16:03:19m	16:15:19m	00:18:19 segundos	Víctima Adelaida y toma de Santa Isabel desde un cerro	"El pueblo era pequeño ...yo llegué pequeñita"/ Pista de fondo		
	4	16:15:19m	16:30:19m	00:18:19 segundos	Víctima Sergio y tomas de actividades económicas de Santa Isabel	"Vivíamos todos de la agricultura ...todo frijol"/ Pista de fondo		Tomas de apoyo de distintas actividades económicas de Santa Isabel
	5	16:30:19m	17:21:19m	00:51:09 segundos	Marcelino,	"Aquí anteriormente		



					habitante de Santa Isabel y tomas de la Ciénega del corregimiento	...con la flecha”/ Pista de fondo		
	6	17:21:19m	17:42:20m	00:21:05 segundos	José, historiador de Santa Isabel y tomas de apoyo de la entrada de Santa Isabel	“Y Santa Isabel entonces era...prácticamente en el centro del Cesar”/ Pista de fondo		Imágenes de las vías de acceso al corregimiento
	7	17:42:20m	17:52:24m	00:10:05 segundos	Víctima Nubia y tomas de las calles y habitantes	“De niño nosotros hacíamos...la niñez de nosotros fue muy bonita”/ Pista de fondo		Tomas de apoyo de las calles y habitantes
	8	17:52:24m	18:10:02m	00:22:26 segundos	Marcelina, habitante de Santa Isabel	“Aquí la gente era tranquila...a pie”/ Pista de fondo		
11	1	18:10:02m	19:15:02m	01:05:04 minutos	Yaqueline cantando la canción ‘Ellos hicieron historia’	“Yo vengo al ritmo de mi canto...que quedan guardada en nuestra memoria”/ voz a capela		Se grabó la misma canción en distintas locaciones
12	1	19:15:02m	22:30:10m	03:15:04 minutos	Relatos cortos de			Aquí son relatos de distintos

					habitantes de Santa Isabel			habitantes de Santa Isabel, contando como ven el pueblo en la actualidad
13	1	22:30:10m	23:10:10m	00:41:26 segundos	Yaqueline cantando la canción 'Santa chave es así' con tomas de Santa Isabel y de personas	"Es un pueblo pequeño...dígallo cantando"/ voz a capela		Se grabó la misma canción en distintas locaciones
14	1	23:10:10m	24:20:15 m	01:10:25 minuto	Distintas personas, habitantes de Santa Isabel	"Santa Isabel para mí..."/ Pista de fondo		Aquí varias personas definen a Santa Isabel en un frase o palabra
15	1	24:20:15 m	26:20:05 m	02:10:25 minutos	Imágenes de la conmemoración de los 20 años de la masacre, el 8 de enero de 2019			Aquí va incluido todo el material de lo que fue el evento
16	1	26:20:05 m	27:20:25 m	02:10:25 minutos	Nombres de las víctimas	Pista de fondo		

					de la masacre			
--	--	--	--	--	------------------	--	--	--

*Fuente: Investigadores*

## Apéndice F. Evidencias fotográficas



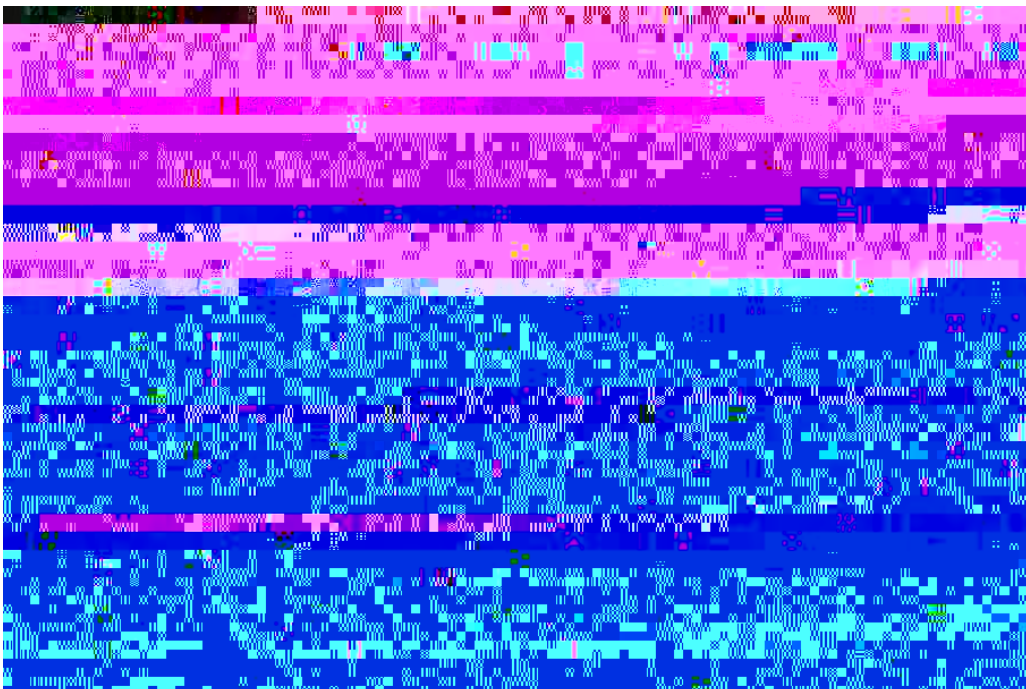
*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



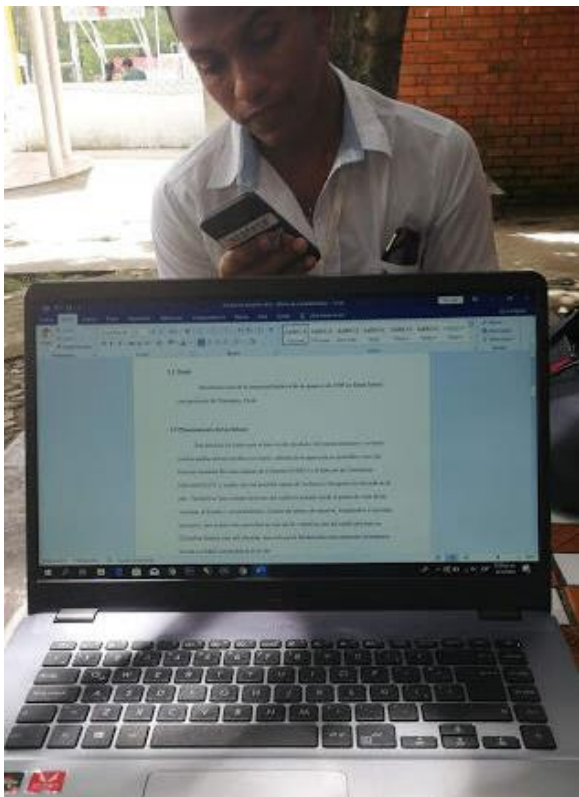
*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*

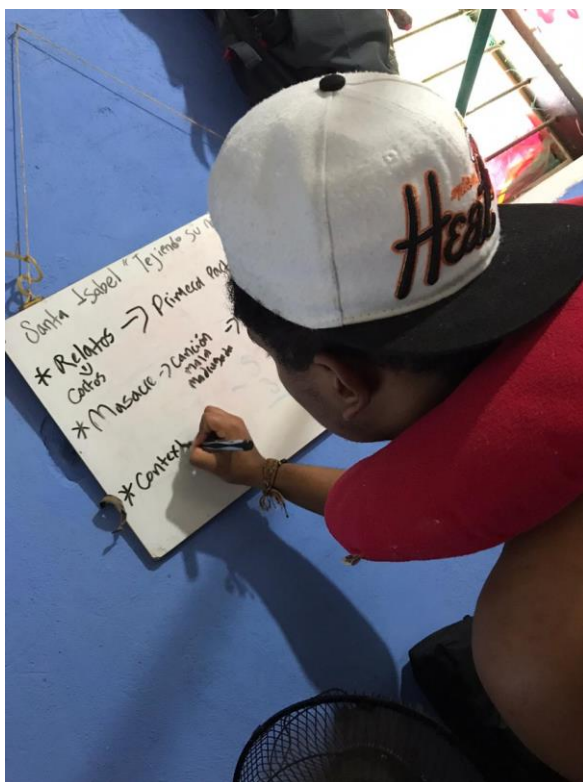


*Fuente: investigadores*





*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



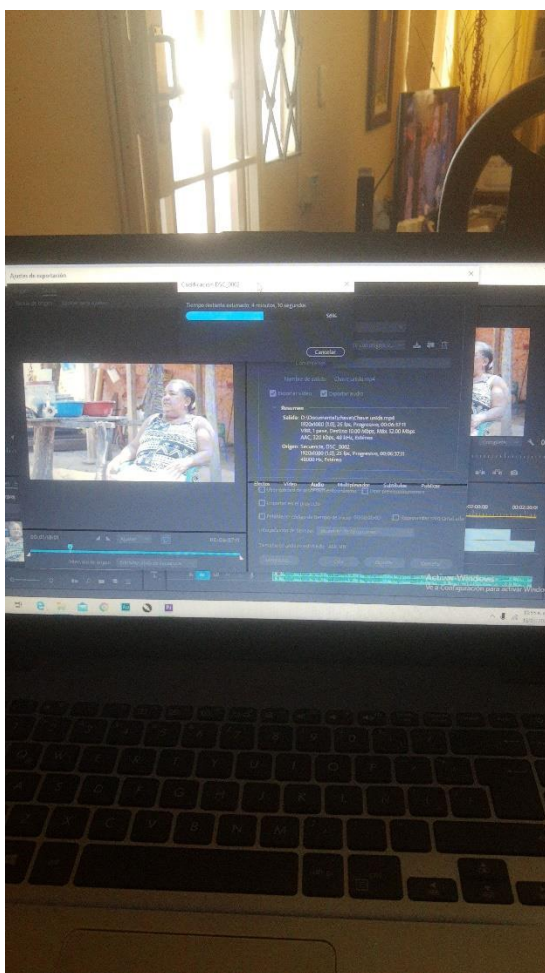
*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*

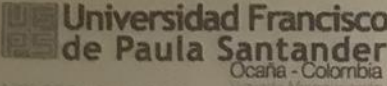


*Fuente: investigadores*



*Fuente: investigadores*

## Apéndices G. Autorización de los entrevistados a los investigadores para hacer pública su imagen


**Universidad Francisco de Paula Santander**  
 Ocaña - Colombia  
 Vicerrectoría de Investigación  
 NIT: 800 163 130 - 0

**AUTORIZACIÓN DE UTILIZACIÓN DE IMAGEN**

Yo, Tatiana Leonor Herrera Pinos identificado(a) con C.C. No. 1064720040 con domicilio en el corregimiento de Santa Isabel, Cesar y teléfono 3166848681 por medio del presente documento declaro y garantizo a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña** que autorizó a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** a difundir mis datos personales, imágenes y voces, con fines enteramente académicos, en los medios y formas que se establezcan, sin derecho a compensación alguna, a partir de la firma de este documento, y por tanto dejo en constancia que:





- Conozco y acepto el alcance de la divulgación pública que podrá tener mi Imagen a través de obras fotográficas, audiovisuales, digitales o de cualquier otra forma o por cualquier medio.
- Otorgo autorización exclusiva a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**, a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** para que utilicen, muestren, y divulguen de cualquier manera mi Imagen en todos los escenarios y medios que consideren apropiados e interpretaciones de manera gratuita.

En virtud de lo anterior, manifiesto que:

- No poseo ningún tipo de propiedad o dominio sobre las obras y/o bienes donde aparezca mi Imagen, ni ningún tipo de derecho que me permita usarlas sin autorización expresa y escrita de la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**
- Entiendo y acepto que los materiales que se generarán con mi Imagen serán públicos.

La presente autorización de uso de imagen se firma en señal de acuerdo y aceptación, en un original y una copia del mismo, en el corregimiento de Sta Isabel a los 10 días del mes de 02 de 20.

Firma. Tatiana Herrera  
 Nombre. Tatiana Herrera Pinos  
 Teléfono. 316 6848681  
 Dirección. Sta Isabel, Calle Central

Via Acolsure, Sede el Algodonal, Ocaña, Colombia - Código postal: 546552  
 Línea gratuita nacional: 01 8000 121 022 - PBX: (+57) (7) 569 00 88 - Fax: Ext. 104  
 info@ufps.edu.co - www.ufps.edu.co

**AUTORIZACIÓN DE UTILIZACIÓN DE IMAGEN**

Yo, Ilce Isabel Herrera Datta identificado(a) con  
C.C. No. 26 733 863 Chigoró con domicilio en el corregimiento de Santa Isabel - Cga  
Santa Isabel - Cga y teléfono 312 450 4071 por  
medio del presente documento declaro y garantizo a la **Universidad Francisco de Paula  
Santander seccional Ocaña** que autorizó a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y  
**José Manuel Pantoja Surmay** a difundir mis datos personales, imágenes y voces, con fines  
enteramente académicos, en los medios y formas que se establezcan, sin derecho a  
compensación alguna, a partir de la firma de este documento, y por tanto dejo en constancia  
que:

- Conozco y acepto el alcance de la divulgación pública que podrá tener mi Imagen a través de obras fotográficas, audiovisuales, digitales o de cualquier otra forma o por cualquier medio.
- Otorgo autorización exclusiva a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**, a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** para que utilicen, muestren, y divulguen de cualquier manera mi Imagen en todos los escenarios y medios que consideren apropiados e interpretaciones de manera gratuita.

En virtud de lo anterior, manifiesto que:

- No poseo ningún tipo de propiedad o dominio sobre las obras y/o bienes donde aparezca mi Imagen, ni ningún tipo de derecho que me permita usarlas sin autorización expresa y escrita de la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**
- Entiendo y acepto que los materiales que se generarán con mi Imagen serán públicos.

La presente autorización de uso de imagen se firma en señal de acuerdo y aceptación, en un original y una copia del mismo, en el corregimiento de Santa Isabel a los 10 días del mes de 02 de 2020

Firma. Ilce Herrera Datta  
Nombre. Ilce Isabel Herrera D.  
Teléfono. 312 450 4071  
Dirección. Santa Isabel



Via Acolsure, Sede el Algodonal, Ocaña, Colombia - Código postal: 546552  
Línea gratuita nacional: 01 8000 121 022 - PBX: (+57) (7) 569 00 88 - Fax: Ext. 104  
info@ufps.edu.co - www.ufps.edu.co



### AUTORIZACIÓN DE UTILIZACIÓN DE IMAGEN

yo, Tomasa Ditta Banjumeq identificado(a) con  
 C.C. No. 42.430.036 Curaduría, con domicilio en el corregimiento de Santa Isabel - César  
Santa Isabel - César y teléfono \_\_\_\_\_ por  
 medio del presente documento declaro y garantizo a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña** que autorizó a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** a difundir mis datos personales, imágenes y voces, con fines enteramente académicos, en los medios y formas que se establezcan, sin derecho a compensación alguna, a partir de la firma de este documento, y por tanto dejo en constancia que:

- Conozco y acepto el alcance de la divulgación pública que podrá tener mi Imagen a través de obras fotográficas, audiovisuales, digitales o de cualquier otra forma o por cualquier medio.
- Otorgo autorización exclusiva a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**, a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** para que utilicen, muestren, y divulguen de cualquier manera mi Imagen en todos los escenarios y medios que consideren apropiados e interpretaciones de manera gratuita.

En virtud de lo anterior, manifiesto que:

- No poseo ningún tipo de propiedad o dominio sobre las obras y/o bienes donde aparezca mi Imagen, ni ningún tipo de derecho que me permita usarlas sin autorización expresa y escrita de la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**
- Entiendo y acepto que los materiales que se generarán con mi Imagen serán públicos.

La presente autorización de uso de imagen se firma en señal de acuerdo y aceptación, en un original y una copia del mismo, en el corregimiento de Santa Isabel a los 10 días del mes de 02 de 2020.

Firma. NO firma  
 Nombre. \_\_\_\_\_  
 Teléfono. No tiene  
 Dirección. Santa Isabel



### AUTORIZACIÓN DE UTILIZACIÓN DE IMAGEN

Yo, Lice Isabel Herrera Datta identificado(a) con  
 C.C. No. 26 733 863 Chorizo con domicilio en el corregimiento de Santa Isabel - Cajar  
Santa Isabel - Cajar y teléfono 312 450 40 71 por  
 medio del presente documento declaro y garantizo a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña** que autorizó a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** a difundir mis datos personales, imágenes y voces, con fines enteramente académicos, en los medios y formas que se establezcan, sin derecho a compensación alguna, a partir de la firma de este documento, y por tanto dejo en constancia que:

- Conozco y acepto el alcance de la divulgación pública que podrá tener mi Imagen a través de obras fotográficas, audiovisuales, digitales o de cualquier otra forma o por cualquier medio.
- Otorgo autorización exclusiva a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**, a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos** y **José Manuel Pantoja Surmay** para que utilicen, muestren, y divulguen de cualquier manera mi Imagen en todos los escenarios y medios que consideren apropiados e interpretaciones de manera gratuita.

En virtud de lo anterior, manifiesto que:

- No poseo ningún tipo de propiedad o dominio sobre las obras y/o bienes donde aparezca mi Imagen, ni ningún tipo de derecho que me permita usarlas sin autorización expresa y escrita de la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**
- Entiendo y acepto que los materiales que se generarán con mi Imagen serán públicos.

La presente autorización de uso de imagen se firma en señal de acuerdo y aceptación, en un original y una copia del mismo, en el corregimiento de \_\_\_\_\_ a los \_\_\_\_\_ días del mes de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Firma. Lice Herrera Datta  
 Nombre. Lice Isabel Herrera Datta  
 Teléfono. 312 450 40 71  
 Dirección. Santa Isabel



## AUTORIZACIÓN DE UTILIZACION DE IMAGEN

Yo, Sergio Rojas Lima identificado(a) con  
 C.C. No. 12.678.026 a Paraná, con domicilio en el corregimiento de Santa Isabel  
 y teléfono \_\_\_\_\_ por  
 medio del presente documento declaro y garantizo a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña** que autorizó a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos y José Manuel Pantoja Surmay** a difundir mis datos personales, imágenes y voces, con fines enteramente académicos, en los medios y formas que se establezcan, sin derecho a compensación alguna, a partir de la firma de este documento, y por tanto dejo en constancia que:

- Conozco y acepto el alcance de la divulgación pública que podrá tener mi Imagen a través de obras fotográficas, audiovisuales, digitales o de cualquier otra forma o por cualquier medio.
- Otorgo autorización exclusiva a la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**, a los estudiantes **Cleiver Javier Rojas Ríos y José Manuel Pantoja Surmay** para que utilicen, muestren, y divulguen de cualquier manera mi Imagen en todos los escenarios y medios que consideren apropiados e interpretaciones de manera gratuita.

En virtud de lo anterior, manifiesto que:

- No poseo ningún tipo de propiedad o dominio sobre las obras y/o bienes donde aparezca mi Imagen, ni ningún tipo de derecho que me permita usarlas sin autorización expresa y escrita de la **Universidad Francisco de Paula Santander seccional Ocaña**
- Entiendo y acepto que los materiales que se generarán con mi Imagen serán públicos.

La presente autorización de uso de imagen se firma en señal de acuerdo y aceptación, en un original y una copia del mismo, en el corregimiento de Santa Isabel a los 10 días del mes de 02 de 2020

Firma. S. R. L.

Nombre. \_\_\_\_\_

Teléfono. \_\_\_\_\_

Dirección. \_\_\_\_\_



SL-CERT102673 QP-CSP11026/4

Vía Acolsure, Sede el Algodonal, Ocaña, Colombia - Código postal: 546552  
 Línea gratuita nacional: 01 8000 121 022 - PBX: (+57) (7) 569 00 88 - Fax: Ext. 104  
 info@ufpso.edu.co - www.ufpso.edu.co